WALTER SCOTT's KENILWORTH.

EINE UNTERSUCHUNG ÜBER SEIN VERHÄLTNIS ZUR GESCHICHTE UND ZU SEINEN QUELLEN.

INAUGURAL-DISSERTATION

ZUR

ERLANGUNG DER DOKTOKWÜRDE

DER

HOHEN PHILOSOPHISCHEN FAKULTÄT

DER

KGL. BAYER. JULIUS-MAXIMILIANS-UNIVERSITÄT WÜRZBURG

VORGELEGT

AM 15. MAI 1902

VON

MARTIN WOLF

AUS HOHENROTH.

ACAD. LIBRARY BERLIN

LEIPZIG

BUCHHANDLUNG GUSTAV FOCK G. M. B. H.

1903.

C. J. Becker's Univ.-Buchdruckerei — Würzburg.

I.

Entstehungsgeschichte von Kenilworth.

Walter Scott's Kenilworth erschien in 3 Bänden mit der Jahreszahl 1821 "about Christmas" (1820)[1], nach anderen Berichten[2] im Januar (1821). Das genaue Datum steht nicht fest. Aus einem Briefe Scott's an seine Freundin Lady Louisa Stuart lässt sich jedoch entnehmen, dass Scott am 14. Dezember 1820 noch an der Arbeit war; Lady Louisa Stuart's Antwort vom 28. Januar 1821 beweist, dass Kenilworth in der Zwischenzeit erschienen war. Der Preis betrug 1 *l* 11. 6.

Über die nächste Veranlassung zu diesem Roman sagt Scott in der Einleitung, die er bei der Gesamtausgabe seiner Werke im Jahre 1831 zu Kenilworth schrieb, folgendes: "A "certain degree of success, real or supposed, in the delineation "of Queen Mary, naturally induced the author to attempt "something similar respecting "her sister and her foe", the celebrated Elizabeth". Indessen hatten einzelne in Kenilworth behandelte Motive schon weit früher Scott's lebhaftes Interesse erregt. Mit dem tragischen Geschick der Amy Robsart hatte sich Scott schon vor fast 40 Jahren eingehend beschäftigt, und zwar war er dazu angeregt worden durch eine Ballade von William Julius *Mickle* (1734—1788), betitelt "Cumnor Hall", die 1784 in *Evans'* Old Ballads, vol. IV, p. 130 zuerst veröffentlicht und in einer neuen Ausgabe der Old Ballads im Jahre 1810, vol. IV, p. 94 in moderner Schreibweise wieder abgedruckt wurde. Diesen modernisierten Text druckte Scott in seiner Vorrede zu Kenilworth, geschrieben im Jahre 1831,

---

[1]) Lockhart, The Life of Sir W. Scott, London 1893, p. 444.

[2]) Familiar Letters of Sir W. Scott, Edinburgh, 1894, vol. II, p. 106.

wiederum ab, wobei er jedoch irrtümlicherweise die Seitenzahl der Ausgabe vom Jahre 1784, vol. IV, p. 130 anstatt p. 94 zitierte.

Über den Eindruck, den die Ballade auf Scott machte, berichtet uns *Lockhart* folgendes: "A school fellow, who was "now like himself, a writer's apprentice, recollects the eagerness "with which he thus made himself master of Evans's Ballads, "shortly after their publication; and another of them, already "often referred to, remembers, in particular, his rapture with "Mickle's Cumnor Hall, which first appeared in that collection. "'After the labours of the day were over', says Mr. Irving, "'we often walked in the Meadows — a large field intersected "by formal alleys of old trees, adjoining George's Square — "especially in the moonlight nights; and he (Scott) seemed never "weary of repeating the first stanza: "The dews of summer "night did fall'. I have thought it worth while to preserve "these reminiscences of his companions at the time, though "he has stated the circumstance in his preface to Kenil-"worth. Dort sagt Scott: "My first acquaintance with the "history was through the more pleasing medium of verse. "There is a period in youth when the mere power of num-"bers has a more strong effect on ear and imagination than "in more advanced life. At this season of immature taste "the author was greatly delighted with the poems of Mickle . . . "One of those pieces of Mickle which the author was particu-"larly pleased with, is a ballad, or rather a species of elegy, "on the subject of Cumnor Hall, which, with others by the "same author, were to be found in Evans's Ancient Ballads, "(vol. IV, p. 130,) to which work Mickle made liberal con-"tributions. The first stanza especially had a peculiar species "of enchantment for the youthful ear of the author, the force "of which is not even now entirely spent."

Lockhart sagt dann weiter: "Thus that favourite elegy, after "having dwelt on his memory and imagination for forty years, "suggested the subject of one of his noblest romances".[1])

[1]) Lockhart a. a. O. p. 37.

Durch Mickle's Ballade Cumnor Hall wurde Scott zugleich auf eine historische Darstellung der dieser Ballade zu grunde liegenden Begebenheiten hingewiesen, nämlich auf Ashmole's "Antiquities of Berkshire", die er sowohl am Schluss des letzten Kapitels in der ersten Ausgabe von Kenilworth, als auch ganz besonders ausführlich in der "Introduction to Kenilworth" vom Jahre 1831 anführte als "the authority I had for the story of the romance". Der Ballade selbst ist nämlich in der Sammlung von Evans folgende kurze Erklärung vorgedruckt: "The story of the unhappy Countess (sic!) of Leicester "who was murdered there in Queen Elizabeth's time may be "seen at large in Ashmole's Antiquities of Berkshire in whose "time the ruins of the hall were still standing".[1])

Im Jahre 1808 gab Scott Sir Robert Naunton's Fragmenta Regalia heraus, unter dem Titel: "Memoirs of Robert "Carey, and Fragmenta Regalia: being a history of Queen "Elizabeth's favorites, by Sir R. Naunton, With explanatory "annotations" [by Sir W. Scott]. Edinburgh, 1808, 8vo.[2]) Er hatte somit schon damals die beste Gelegenheit, sich mit den späteren Hauptpersonen seines Romans eingehend zu befassen. Ebenso gab er auch selbst im Jahre 1821 Laneham's "Letter" heraus, der eine ausführliche Beschreibung der Festlichkeiten auf Schloss Kenilworth vom Jahre 1575 gibt. Der Titel war: "Laneham's Letter describing the magnificent pageants pre- "sented before Queen Elizabeth at Kenilworth Castle in 1575, "referred to in the romance of Kenilworth" [by Sir W. S.]. London 1821, 8vo.[3])

Im Jahre 1815 besuchte Scott das Schloss Kenilworth; dieser Besuch ist indessen weder von Scott in seinem Tagebuch, noch von *Lockhart* in seinen Memoirs erwähnt worden. In der Ausgabe von Scott's Tagebuch wird aber gelegentlich der Erwähnung eines späteren Besuches Scott's von Kenilworth in einer Fussnote auf den ersten Besuch vom Jahre

[1]) Evans. Old Ballads, London 1810, vol. IV, p. 94.
[2]) Ch. D. Yonge, Life of Sir W. Scott, London, Bibliography, p. XIV.
[3]) Ch. D. Yonge a. a. O. p. XIV.

1815 hingewiesen, worüber *Ch. Knight* in seinem Shakspeare, vol. I, p. 89, vom Jahre 1842 berichtet, "that Mr. Bonnington, "the venerable occupant of the gate house, told him (Knight), "that he remembered the visit and the visitor. It was "about "25 years ago" and after examining some carving in the interior "of the Gate House and putting many suggestive questions, "the middle aged stranger slightly lame and with keen eye, "passed through the court and remained among the ruins "silent two hours".[1])

Im Jahre 1820 erschienen aufeinanderfolgend zwei Romane Scott's, deren historischer Hintergrund die Absetzung und Gefangennahme der Königin Maria Stuart war, nämlich "The Monastery", erschienen im März 1820, und "The Abbot", erschienen im September 1820. Den Verlag für "The Abbot" übernahmen Messrs. Longman in London und der mit Scott befreundete Buchhändler Archibald Constable in Edinburgh. An die Erwähnung dieser Umstände knüpft *Lockhart* die Erzählung von Ereignissen und Zwischenfällen, die für die Entstehungsgeschichte von Kenilworth von grösster Bedeutung sind. "Constable disliked its (the Abbot) title, and would "fain have had 'the Nunnery' instead: but Scott stuck to his "Abbot. The bookseller grumbled a little, but was soothed "by the author's reception of his request that Queen Elizabeth "might be brought into the field in his next romance, as a "companion to the Mary Stuart of the Abbot. Scott would "not indeed indulge him with the choice of the particular "period of Elizabeth's reign, indicated in the proposed title "*The Armada*; but expressed his willingness to take up his own "old favourite, the legend of Mickle's ballad. He wished to call "the novel, like the ballad, Cumnor Hall, but in further de-"ference to Constable's wishes, substituted "Kenilworth". John "Ballantyne objected to this title, and told Constable the "result would be "something worthy of the kennel"; but "Constable had all reason to be satisfied with the child of "his christening. His partner, Mr. Cadell, says — "His vanity

[1]) Sir Walter Scott's Journal, Edinburgh, 1890, vol. II, p. 153, Note.

"boiled over so much at this time, on having his suggestion "gone into, that, when in his high moods, he used to stalk "up and down his room, and exclaim, "By G —, I am all "but the author of the Waverley Novels!" Constable's biblio- "graphical knowledge, however, it is but fair to say, was "really of most essential service to Scott upon many of these "occasions; and his letter proposing the subject of the Armada, "furnished the Novelist with such a catalogue of materials for "the illustration of the period as may, probably enough, have "called forth some very energetic expression of thankfulness".[1])

In einem Briefe an Lady Louisa Stuart vom 14. Dezember 1820 berührt Scott kurz das Thema des Romans, ohne das Wort "Kenilworth" zu gebrauchen und bereits gegen Weihnachten, oder spätestens Mitte Januar 1821, also nach einer Arbeit von kaum 4 Monaten, erscheint der Roman in vollständiger dreibändiger Ausgabe.

II.

Die bisherige Forschung über Scott's Kenilworth.

Es dürfte wohl nicht viele Dichter geben, die es selbst für nötig halten, in eigener Person Anmerkungen und erklärende Einleitungen zu ihren Werken in dem Umfange zu schreiben, wie Walter Scott es in der Gesamtausgabe seiner Werke getan hat: "Tales and Romances of the Author of "Waverley. Introductions and notes and illustrations to the "novels, tales, and romances of the author of Waverley. "20 vols. Edinburgh, 1827—33, 8vo; andere Ausgabe: "Tales "and Romances of the author of Waverley", 16 vols. Edin- "burgh, 1828—33, 12 mo; dazu "Introductions and notes and "illustrations" getrennt, in 3 vols. Auf dieser Gesamtausgabe beruht die in Deutschland bekannte Tauchnitz Edition von Scott's Romanen in 22 vols. Dass nun Scott selbst solche

[1]) Lockhart a. a. O. p. 438.

Anmerkungen und Erläuterungen zu seinen Romanen schrieb, ist noch nicht das auffallendste. Sonderbarer noch muss es uns anmuten, zu vernehmen, dass noch zu Lebzeiten des Verfassers von anderer Seite bereits ähnliche Erklärungen und geschichtliche Klarlegungen in mehreren Bänden erschienen. So erschien bereits im Jahre 1824 das 3 bändige Werk von Rev. Richard Warner, "Illustrations, critical, historical, bio-"graphical, and miscellaneous, of Novels by the author of "Waverley", London, 1824. Der ganze 1. Band behandelt ausführlich Ivanhoe. In dem vorausgeschickten "Advertisement" sagt der Verfasser unter anderem folgendes: "The "pretensions of this work are very humble. It lays claim "to little originality with respect to its plan, and to less as "far as its materials are concerned. The only merit to which "it aspires, is that of separating truth from fiction, by presen-"ting to its readers the *actual realities* of those persons and "things, which have furnished the Author of Waverley with "the leading characters and events of his different Novels; "but which have been so adorned by his genius, or distorted "by his fancy, as to be robbed of much of their resemblance "to their historical prototypes . . . It cannot, we think, "be doubted, that, when a long series of works of this de-"scription has nearly monopolized the public taste, and deeply "interested the popular feeling, it may be desirable to accom-"pany those deviations from rigid fact, in which they so lar-"gely abound, by the statements of real history; that the bane "(if it must be so termed) may be corrected by its antidote; "and the minds of the young, the idle, and the unread, (and "to them only must we venture to offer our volumes,) may "be preserved from imbibing false impressions and erroneous "notions on subjects, respecting which accurate information is "highly interesting, if not essentially important". Der Verfasser fügt am Ende des "Advertisement" bei: "It may be "proper to intimate, that, should the present volume (or first "part of our illustrations) meet the approbation of the Public, "it will be speedily followed by the publication of the two "remaining parts, (in as many volumes,) embracing observations

"on all the other novels by the Author of Waverley". Diese Hoffnung des Verfassers scheint sich erfüllt zu haben; denn schon bald, July 1824, erschienen die beiden anderen Bände, in denen mehr oder weniger ausführlich die folgenden Romane behandelt werden: Quentin Durward, Monastery, Abbot, The Fortunes of Nigel und Kenilworth. Das Buch ist sehr selten; es gelang dem Verfasser dieser Arbeit, ein Exemplar, nach handschriftlichem Vermerk früher im Besitz von K. Elze, antiquarisch zu erhalten. Ob Scott mit der Veröffentlichung dieses Werkes einverstanden war, oder wie er überhaupt darüber dachte, ist nicht bekannt. Sehr gut möglich ist es aber, dass dieses Werk ihn dazu veranlasste, zu seinen Romanen die erwähnten Einleitungen und Anmerkungen zu schreiben. *Lockhart* berichtet uns über letzteres Unternehmen Scott's folgendes: "He now took up in earnest two pieces of work, "which promised and brought great ultimate advantage; na- "mely . . . an uniform edition of his Novels, each to be intro- "duced by an account of the hints on which it had been founded, "and illustrated throughout by historical and antiquarian "annotations. On this last, commonly mentioned in the Diary "as the Magnum opus, Sir Walter bestowed pains commen- "surate with its importance; — and in the execution of the "very delicate task which either scheme imposed, he has cer- "tainly displayed such a combination of frankness and mo- "desty as entitles him to a high place in the short list of "graceful autobiographers. True dignity is always simple; "and perhaps true genius, of the highest class at least, is al- "ways humble. These operations took up much time; yet he "laboured hard this year both as a novelist and a historian".[1])

Ähnliche Werke, wie Warner's Illustrations, erschienen in der Folgezeit nach Scott's Tod noch mehr; z. B.: "The "Waverley Anecdotes, illustrative of the incidents, characters, "and scenery described in the novels and romances of Sir "W. Scott. (Compiled by F.) London, 1833; neue Ausgabe

[1]) Lockhart, The Life of Sir W. Scott, Lond. 1893, p. 675.

London, 1887; ferner "Waverley Anecdotes: Illustrating the "novels and romances of S. W. Scott, Bart. 1840". Diese letzteren beiden Werke waren dem Verfasser leider nicht zugänglich.

Das bekannte, seiner Zeit grosses Aufsehen erregende Buch von Halpin, Oberon's Vision, London, 1843 wurde indirekt, wie später ausgeführt werden wird, durch Scott's Kenilworth veranlasst und behandelt ziemlich ausführlich die in Scott's Roman dargestellten historischen Ereignisse.

In der Folgezeit war immer wieder Scott's Darstellung von Leicesters Verhältnis zu Amy Robsart, seine Schuld oder Nichtschuld an ihrem tragischen Ende, seine Beziehungen zur Königin Elisabeth der Ausgangspunkt für historische Untersuchungen. Es sei hier kurz referierend auf die hauptsächlichsten Arbeiten hingewiesen; zunächst auf Alfred D. Bartlett, An historical and descriptive account of Cumnor Place, Berks. Followed by some remarks on the statements in Sir W. Scott's Kenilworth. Oxford, 1850; ferner Pettigrew, Inquiry into the Particulars connected with the Death of Amy Robsart, Lond. 1859. Hauptsächlich als Materialien- und Aktensammlung über alle mit Scott's Kenilworth zusammenhängenden Fragen ist wichtig: G. Adlard, Amy Robsart and the Earl of Leicester, London 1870 (zugänglich durch die Kgl. Bibliothek zu Berlin; die beiden an erster Stelle genannten Arbeiten waren dem Verfasser nicht zugänglich; indessen hat Adlard in seinem Buche genügend Rücksicht auf die dort aufgestellten Ergebnisse genommen). Von deutschen Forschern hat sich, angeregt durch Scott's Roman, eingehend mit dem Schicksal der Amy Robsart beschäftigt: H. Isaac, Amy Robsart und Graf Leicester, Berlin 1882, und Bekker, Elisabeth und Leicester, Giessen, 1890. Unterdessen war aber auch bereits wieder ein Buch von einem englischen Autor erschienen: Walter Rye, The Murder of Amy Robsart, London 1885. Der Vollständigkeit wegen möge auch noch ein Artikel erwähnt werden: Amy Robsart and Cumnor Place in "London Society", vol. 10, 1866, p. 434—53; wieder abgedruckt im "Eclectic Magazine", vol. 5, N. S. 1867, p. 35—40. Vgl. auch:

"English Historical Review", 1886, I, p. 235 ff. und 1898, XIII, p. 83 ff.

Noch in der neuesten Zeit wurde die Erörterung über Amy's Schicksal wieder eröffnet durch *Philip Sidney*, Who killed Amy Robsart und *J. Gardner*'s Entgegnung: Was Amy Robsart killed; vgl. die Kontroverse in "Literature", 1901.

Trotz dieser mannigfaltigen Abhandlungen hält der Verfasser seine Arbeit nicht für überflüssig; alle genannten Arbeiten beschäftigen sich selbständig mit dem Schicksal der Amy Robsart und weisen nur auf Scott hin, oder sind durch seinen Roman zur Untersuchung der Frage angeregt worden. Hier aber soll das über Amy's Tod noch immer schwebende geheimnisvolle Dunkel nicht gelichtet werden — es wird wohl niemals ganz gelichtet werden können, — sondern es soll nur eine Klarstellung des Verhältnisses von Scott's Roman zur Geschichte im allgemeinen, und speziell zu seinen nachweislich benützten Quellen gegeben und auf die Gründe und Erwägungen, warum Scott in einzelnen Fällen von seiner Quelle oder der historischen Überlieferung abgewichen ist, hingewiesen werden.

III.

Kenilworth und die allgemeinen historischen Tatsachen.

Für die beiden ersten Romane Scott's vom Jahre 1820, The Monastery und The Abbot, hatte die zeitgenössische Kritik manche Worte des Tadels; aber schon nach 4 Monaten zeigte sich „The author of Waverley" in Kenilworth wieder in seiner ursprünglichen Kraft und Frische. Über die Vortrefflichkeit dieses Romans herrschte nur eine Stimme. *Lockhart* z. B. äusserst sich folgendermassen über Kenilworth: "It was one of the most successful of them all (Scott's novels) "at the time of publication; and it continues and, I doubt not, "will ever continue to be placed in the very highest rank of 'prose fiction. The rich variety of character, and scenery„

"and incident in this novel has never indeed been surpassed; "nor, with the one exception of the Bride of Lammermoor, "has Scott bequeathed us a deeper and more affecting tragedy "than that of Amy Robsart".[1])

Gewiss, bei der Erwähnung des Namens Amy Robsart pflegt uns ein Gefühl innigen Mitleids zu beschleichen. Wir denken da an jene liebliche Frauengestalt in Scott's Kenilworth, die schön, zart und doch so stark in ihrer Liebe, von einem reinen und edlen Herzen ist, die aber dem rücksichtslosen Ehrgeiz und dem vorschnellen Misstrauen ihres Gemahls zum Opfer fallen musste. Wir sind natürlich leicht geneigt, diese Begebenheiten, die der Dichter uns in so frischen Farben vor Augen führt, als geschichtliche Wahrheit hinzunehmen, ohne uns lange zu fragen, ob dieses Mitgefühl, dieses Interesse, das der Roman in so reichem Masse in uns zu erregen weiss, ein durch die historischen Tatsachen berechtigtes ist. Und doch erscheint gerade Scott's Kenilworth dem kritischen Beurteiler als eine von denjenigen historischen Dichtungen, bei denen die historische Wahrheit die schwächste Seite ist.[2])

Scott selbst sagt in der im Jahre 1831 nachträglich geschriebenen Einleitung zu Kenilworth: "The interest of the "story is thrown upon that period when the sudden death "of the first Countess of Leicester seemed to open to the "ambition of her husband the opportunity of sharing the crown "of his sovereign".

Der unbefangene Leser könnte demnach geneigt sein zu glauben, in Kenilworth eine den historischen Tatsachen entsprechende Schilderung der Umstände des mysteriösen Todes der Amy Robsart, der ersten Gemahlin Leicesters, sowie des Verhältnisses, in welchem der Günstling der Königin Elisabeth, Robert Dudley, Earl of Leicester, unmittelbar vor und nach dem Tode seiner rechtmässigen Gemahlin zu Elisabeth stand, zu finden.

---

[1]) Lockhart a. a. O. p. 444.

[2]) Vgl. H. Isaac, Amy Robsart und Graf Leicester, Berlin, 1882, p. 1—2.

Dies ist indessen ganz und gar nicht der Fall. Über diesen Punkt äussert sich z. B. *H. Isaac* in der Einleitung zu seiner kritischen Untersuchung über den „Tod" oder „Mord" der Amy Robsart folgendermassen: „Werfen wir nur einen Blick auf die feststehenden Tatsachen, die das Verhältnis der Hauptpersonen zueinander betreffen, so reichen diese wenigen aus, dem Roman jedes reale Fundament zu entziehen".[1])

Denn schon der Titel des Romans beruht auf einem Anachronismus; der Tod der Amy Robsart hat in keiner Beziehung etwas mit dem Schlosse Kenilworth zu tun, noch viel weniger natürlich mit den berühmten "Festivities", die Lord Leicester der Königin Elisabeth gelegentlich ihres Besuches auf diesem Schlosse im Jahre 1575 gab. Als Amy Robsart im Jahre 1560 starb, war das Schloss Kenilworth noch gar nicht Eigentum Leicesters. Dieser erhielt es erst 1563 von der Königin geschenkt.

Es wurde bereits erwähnt, dass Scott von Anfang an als Titel für seinen Roman "Cumnor Hall" bestimmt hatte und später nur auf Drängen seines Verlegers "Kenilworth" dafür setzte. Leider lässt sich aus *Lockhart*'s kurzem Bericht über diesen Umstand kein Schluss ziehen, ob mit dem Titel nicht auch die ganze ursprüngliche Conception des Romans bei Scott sich änderte.

Scott lässt die Handlung seines Romans sich im Jahre 1575 abspielen. Dies ergibt sich aus 3 Zeitangaben im Roman selbst. Gleich am Anfang, Cap. I, spricht er von "the eighteenth of Queen Elizabeth", später, Cap. XVII, erwähnt er "the affairs of the unfortunate Mary, the seventh "year of whose captivity was now in currency", und zuletzt, Cap. XXXVIII, führt er noch einen angeblichen Brief Leicester's an mit dem ausdrücklichen Vermerk: "Given at our "Castle of Kenilworth, the tenth of July, in the year of Sal-"vation one thousand five hundred and seventy five".

Nun steht ja historisch fest, dass im Jahre 1575 die Königin Elisabeth ihren Günstling Leicester auf seinem Schlosse

---

[1]) H. Isaac a. a. O. p. 3.

Kenilworth besuchte und dass ihr zu Ehren dort 17 Tage lang Feste von nie gesehener Pracht gegeben wurden, die noch lange in der Erinnerung des Volkes fortlebten und die Scott selbst nach zeitgenössischen Berichten teilweise schildert. Nicht ausdrücklich bezeugt, aber wohl anzunehmen ist, dass diese Festlichkeiten Leicester's letzter Versuch waren, die Hand seiner Königin zu gewinnen; sie waren, wie *Halpin* sich ausdrückt, "his most elaborate attack, his 'bold stroke for "a wife', his desperate cast for the hand of his royal mistress".[1])

Aber eben so sicher ist, dass Amy Robsart, "the first Countess of Leicester", wie Scott sich ungenau, in Anlehnung an *Mickle*'s Cumnor Hall ausdrückt — denn Amy Robsart war niemals "Countess of Leicester", da ja Robert Dudley erst 1564 zum Earl of Leicester ernannt wurde — um diese Zeit bereits im Grabe lag. Ihr "sudden death" fällt 15 Jahre früher; sie starb, wie historisch genau feststeht, am 8. September 1560. Scott indessen versetzt den Tod der Amy Robsart und die Festivities of Kenilworth beide zusammen in das Jahr 1575. Eine ähnliche Abweichung von der historischen Wahrheit durch das Zusammenschieben zeitlich getrennter historischer Ereignisse hat Scott auch anderweitig, z. B. in Peveril of the Peak, wo er Lady Derby mit dem "Popish plot" in Verbindung bringt, obwohl sie bereits viele Jahre tot und überhaupt nicht einmal Katholikin war, und in Rob Roy, wo er die beiden schottischen Revolutionen von 1715 und 1745 mit einander in Verbindung bringt, poetisch verwertet, und zwar, die Berechtigung zu diesem Verfahren vorausgesetzt, nicht zu seinem Nachteil. "It cannot be denied "that he has made good use of the license; and has produced "in Kenilworth a deeply interesting story, more interesting "probably by far than if he had bound down his genius to "a strict regard to dates".[2])

Indessen, diese Verquickung von zwei zeitlich getrennten historischen Tatsachen ist nicht die einzige Abweichung von

---

[1]) Halpin, Oberon's Vision, Lond. 1843, p. 17 und 25.

[2]) Ch. D. Yonge, Life of Scott, Lond., p. 117.

der geschichtlichen Wahrheit in Kenilworth. Das Verhältnis Amy Robsart's zu Leicester, wie Scott es darstellt, entspricht durchaus nicht den historischen Tatsachen; Amy Robsart war Leicester's rechtmässig angetraute erste Gemahlin; von einer Entführung kann keine Rede sein. Ebensowenig entspricht Scott's Schilderung der Art ihres Todes der historischen Überlieferung. Amy's geheimnisvoller Tod ist ja bereits oftmals Gegenstand eingehender Untersuchung gewesen und heutzutage sind sich die Forscher noch nicht einig darüber. Scott nimmt ohne weiteres an, dass hier ein Mord vorliegt; er kann sich jedoch nicht entschliessen, den ihm vorliegenden Berichten in Ashmole's Antiquities of Berkshire genau zu folgen, sondern er legt sich die Sache so zurecht, wie er es für seine Zwecke für gut findet.

Über die Darstellung des Verhältnisses der Amy Robsart zu Leicester, wie sie bei Scott sich findet, äussert sich *H. Isaac* kurz und treffend: „Die Entführung Amy's, die Heimlichkeit ihres ehelichen Verhältnisses der Königin Elisabeth gegenüber, die Notwendigkeit eines verborgenen Lebens — Hauptmotive für den Verlauf der ganzen Handlung — sind von Scott rein erdichtet".[1])

Indessen, diese strikte Behauptung „rein erdichtet" dürfte etwas voreilig aufgestellt worden sein. Bei genauerer Untersuchung kommt man im Gegenteil zu dem Schluss, dass besonders bei Kenilworth wenig von der freien dichterischen Erfindungsgabe zu bemerken ist, dass vielmehr für die meisten, oft geringfügigsten Motive sich Quellen nachweisen lassen. Bekanntlich hat ja Scott, der nebenbei ein ganzer Philologe war, zu den einzelnen Romanen umfassende Quellenstudien gemacht; bei fast allen seinen Romanen hatte er sich mit den Personen, Begebenheiten und Örtlichkeiten schon lange vorher einmal befasst.

So hatte auch das tragische Geschick der Amy Robsart bereits 35 Jahre vor der Veröffentlichung von Kenilworth Scott's lebhaftestes Interesse erregt. Es lässt sich nun nach-

---

[1]) H. Isaac a. a. O. p. 4.

weisen, dass die im Vorgehenden von *Isaac* angeführten Motive, die ja allerdings bei der historischen Amy Robsart nicht zu finden sind, von Scott nicht frei erfunden wurden, sondern einfach von anderen Personen, mit denen Leicester um 1575 in Verbindung stand, herübergenommen und auf Amy Robsart übertragen wurden, aus dem naheliegenden ästhetisch-poetischen Grunde, weil "her character and circumst ances were likely to raise such pleasing prepossessions in her favour".[1])

Zum näheren Verständnis für diese Tatsache mag zunächst folgendes vorausgeschickt werden: Historisch feststehend ist, dass die Heirat Leicesters mit Amy Robsart im Jahre 1550 stattfand, wo Elisabeth noch nicht Königin war und den Lord wahrscheinlich noch gar nicht gesehen hatte. Die Heirat wurde öffentlich am Hofe des Königs Eduard VI. gefeiert, der darüber sogar eigenhändig eine Notiz in sein Tagebuch eintrug. Dies beweist wohl, dass Amy's Familie an Adel und Ansehen der Familie Dudley nicht nachstand. Ihr Vater war Sir John Robsart, of Sheen, in Surrey, der keineswegs ein "impoverished and dotard knight" war (Scott, Cap. V). "A match effected (like most of the marriages between the "offspring of the great in that age) when the parties were "very young, and resulting from plans and adjustment of their "parents, rather than from their own predilection for each "other. For a few years, Leicester and his wife appear to "have lived together on what are called decent, if not on "affectionate, terms".[2]) Es ist indessen sicher, dass Amy später meistens auf dem Lande lebte und nie mit ihrem Gemahl zusammen sich in der Öffentlichkeit zeigte. Besonders von der Thronbesteigung Elisabeths an, wenn nicht schon früher, lebte sie getrennt von ihrem Gatten "childless and "alone at Cumnor Hall, a clog on his ambition, an obstacle to "his hopes which the Queen's marked favour encouraged him "to entertain".[3])

---

[1]) Halpin a. a. O. p. 29, Note.

[2]) Warner, Illustrations of Novels by the author of Waverley, Lond. 1824, vol. II, p. 356.

[3]) Froude, Hist. of Engl., Lond., 1863, vol. VII, p. 282.

Von diesem Gesichtspunkt aus kann man leicht geneigt sein, den Berichten des spanischen Gesandten Glauben zu schenken, der bereits 1559 seinem König Philipp schreiben konnte: "I learnt from a person who usually gives me true "information, that Lord Robert has sent instructions to have "his wife poisoned".[1]) Auch *Jebb* thut dieser Gerüchte Erwähnung, indem er schreibt: "The lady is dispatched into the "country, to the house of one of his dependents, at Cumnor "Place, where, it is said, he first attempted to have her taken "off by poison".[2])

Beide Punkte sind auch von Scott verwertet worden, nämlich Amy's Aufenthalt in Cumnor Place, getrennt von ihrem Gatten, und der Verdacht, dass man sie zunächst dort zu vergiften suchte. Gleichwohl findet sich auch einiger Unterschied; bei Scott nämlich ist Amy's Aufenthalt zu Cumnor Place ein vollständiges Geheimnis, um das nur wenige ergebene Diener Leicesters wissen. Amy ist nämlich von Leicester, der nach wie vor öffentlich für unverheiratet gilt, aus dem Vaterhause entführt worden und lebt als heimliche Gattin von Englands erstem Lord anfänglich ganz stolz und zufrieden in der Verborgenheit zu Cumnor Place. Auch hat Leicester bei Scott nicht den geringsten Anteil an dem Vergiftungsversuch. Er denkt ja auch gar nicht daran, Amy aus dem Wege zu schaffen, im Gegenteil, er wünscht selbst anfänglich nichts sehnlicher herbei als den Zeitpunkt, wo er Amy offen bei Hofe als seine Gemahlin vorstellen kann. Sein im eigensten Interesse ihm übermässig ergebener Diener Varney erkennt bereits in Amy das künftige Hindernis auf dem Wege zum Ruhm für sich wie für seinen Herrn und unternimmt den Vergiftungsversuch auf eigene Faust.

Nach Scott's Darstellung hat Leicester besonders in der Zeit um 1575 Aussicht gehabt, die Hand seiner Königin zu erlangen. "The Queen of England feasts with the noble Earl "for a week during the Summer's Progress; and there are

[1]) Froude a. a. O. p. 148.

[2]) Jebb, Life of Rob. Dudley, Earl of Leicester, Lond. 1727, p. 7.

"many who will tell you England will have a king, and "England's Elizabeth a husband, ere the Progress be over". (Cap. XX) Und Elisabeth verkündet, nach der Entdeckung von Leicester's heimlicher Ehe, öffentlich: "My lords, come "all and hear the news — My Lord of Leicester's stolen "marriage has cost me a husband, and England a King". (Cap. XL)

Tatsächlich aber waren Leicesters Aussichten auf eine Krone am günstigsten um das Jahr 1560, wo er gewissermassen die Wahl zwischen zwei Königinnen hatte. "The "prospect of sharing either the Scotch or the English throne "glittered before his imagination. To both of these speculations "Amy was an insurmountable bar; and he resolved to move "it by her immediate destruction".[1]) Aber auch nach dem Tode von Leicester's Gemahlin standen noch so viele Schwierigkeiten im Wege, dass das Heiratsprojekt, das nach Amy's Tod alle Welt erwartete, unausgeführt blieb. Leicester verblieb jedoch immer am Hofe als ausgesprochener Liebling und Günstling der Königin, und es ist bekannt, dass er seine hochfahrenden Pläne niemals ganz aufgab, wie ja auch die Königin alle anderen Bewerber um ihre Hand abwies.

Um 1575 waren nun Unterhandlungen über eine Heirat Elisabeth's mit dem Herzog von Alençon im Gange, die anscheinend Aussicht hatten, zu einem günstigen Abschluss zu führen. Gegen einen solchen gefährlichen Rivalen musste sich Leicester natürlich regen. "Then or never did the magni- "ficent Leicester exspect to carry his romantic prize; and "surely never were 'springes to catch woodcocks' laid with "more art and profusion than were the devices employed by "this ambitious subject to captivate the *woman's* heart — if "she had one — of his royal mistress".[2])

Es ist also wohl anzunehmen, dass um 1575, wenn vielleicht auch nicht mehr so offen, immerhin noch Bewerbungsversuche Leicester's um Elisabeth's Hand vorhanden waren

---

[1]) Warner a. a. O. vol. II, p. 357.

[2]) Halpin a. a. O. p. 26.

und dass die Festivities of Kenilworth damit im engsten Zusammenhang stehen.

Wie aber kommt nun Scott zu den Motiven der Entführung Amy's, der Heimlichkeit ihres ehelichen Verhältnisses der Königin Elisabeth gegenüber und der Notwendigkeit eines verborgenen Lebens?

Vorauszuschicken ist hier zunächst folgendes: Leicester war tatsächlich dreimal verheiratet, legitim oder heimlich. Zuerst, wie schon erwähnt, mit Amy Robsart, der Tochter von Sir John Robsart, of Sheen, in Surrey, im Jahre 1550, sodann mit Lady Douglas, der Witwe des Earl of Sheffield, in oder um 1572 und zuletzt mit Lady Lettice, der Witwe des Earl of Essex.

Amy Robsart's Tod im Jahre 1560 steht fest. Um das Jahr 1572 starb John, Earl of Sheffield an einer Krankheit, die man ironisch als "the Leicester cold" bezeichnete, und um dieselbe Zeit verheiratete sich Leicester *heimlich* mit dessen Witwe, Lady Douglas, mit der er schon früher während der Abwesenheit ihres Gemahls in unerlaubtem Verhältnis stand. Diese Heirat wurde mit solcher Heimlichkeit in aller Stille vollzogen, dass "the reality of the marriage, which was denied "by the earl, could not be determined till many years after "the death of this desperate profligate".[1]) Denn "Leicester, "pretending a fear of the Queen's indignation, in case it should "come to her knowledge, made her (the Lady Douglas) to vow "not to reveal it till he gave her leave. Whereupon all her "servants were commanded secrecy therein".[2]) Diese Heimlichkeit war aber noch nicht das Schlimmste für die unglückliche, freilich auch selbst schuldige Lady. Leicester wurde ihrer bald überdrüssig, und da sie ja zum Schweigen verurteilt war, liess er sich skrupellos in ein neues Verhältnis mit Lettice, der Frau des Walter Devereux, Earl of Essex, ein, die er auch nach dem Tode ihres Gemahls, 1576, heiratete. "All Leicester's "subtlety was insufficient to conceal this affair from the queen:

---

[1]) Warner a. a. O. vol. II, p. 402.

[2]) Halpin a. a. O. p. 32.

"she soon discovered it; her fury was unbounded; and the "favourite was immediately put into strict confinement".[1])

Bei diesen Personen nun finden sich die gleichen oder doch ganz ähnliche Umstände, wie sie Scott auf Amy Robsart übertragen hat. Amy war, nach Scott, vor ihrer heimlichen Ehe mit Leicester mit dem Edelmann Tressilian verlobt; Lady Douglas ist sogar verheiratet. Beide gehen ein Verhältnis mit Leicester ein, während ihr Bräutigam, bezw. Gatte noch am Leben ist. Bei beiden gründet sich sodann die Heirat auf ein Verbrechen; Entführung "under the disguise of friendship" auf der einen Seite, Vergiftung auf der anderen; endlich die Geheimhaltung der Ehe und das zurückgezogene Leben bei beiden, während Leicester offen sich um neue Gunst bewirbt, bei Scott um die Hand der Königin, historisch sogar um Lettice und die Königin zu gleicher Zeit.

Elisabeth weiss anfänglich in keinem Falle etwas von den Heiratsintriguen ihres Günstlings; sie bekommt erst später Kenntnis davon. Gab es nun für Scott irgendwelche Anhaltspunkte, die Enthüllung dieser Intriguen mitten in die berauschenden Festlichkeiten von Kenilworth zu versetzen? Dies darf wohl bejaht werden. Denn nach den vorliegenden gleichzeitigen Zeugnissen über die Festivities of Kenilworth von einem sonst unbekannten Robert Laneham und dem bekannten Dichter George Gascoigne entstand plötzlich in der zweiten Woche grosse Aufregung unter dem Gefolge der Königin; verschiedene Schaustellungen und Vergnügungen wurden abgesagt, und man erwartete allgemein den gänzlichen Abbruch des Besuches.

"Wednesday in the forenoon", sagt Laneham, "prepa-"racion was in hand for her Maiesty to haue supt in Wedgenall, "a three myle west from the Castl. A goodly park of the "Queenz Maiestyez: for that cauz, a fayr Pauilion, and other "prouision accordingly thither sent and prepared, but by "meanz of weather not so cleerly dispozed, ye matter

[1]) Warner a. a. O., vol. II, p. 403.

"was countermaunded again"[1]). Die Königin zog sich für diesen Tag zurück und Laneham bedauert lebhaft, dass besonders ein Stück ausfallen musste: "there was made reddy a "deuise of Goddessez and Nymphes: which, az well for the "ingenious argument, az for ye well handling of it in rime and "endighting would undooutedly haue gaind great lyking and "mooued no less delight". "At this day allso", fährt Laneham fort, "was thear such earnest talk and appointment of remoouing "that I gave over my noting and hearkened to my hors".[2]) Auch Gascoigne tut der gestörten Festesstimmung Erwähnung: "There was nothing but weeping and wayling, crying and "howling, dole, desperation, mourning and moane ... The which "sudden change I plainly perceyued to be, for that they un- "derstood aboue, that your Maiestie would shortly (and too "speedely) depart out of this countrey".[3])

Aus all dem geht klar hervor, dass tatsächlich sich etwas ereignet hat, was für beide Teile, Elisabeth und Leicester, sehr unangenehm sein musste; „and considering the posi- "tion of the parties, nothing was more likely to have pro- "duced such an effect, than that which Sir Walter Scott ima- "gined — or an event of a similar kind — *an offense*, to "wit, *arrsing out of female jealousy*".[4])

Dass der schlaue Höfling Leicester seine heimliche Gemahlin Lady Sheffield mit nach Kenilworth zu den Festlichkeiten gebracht hätte, ist nicht wahrscheinlich. Aber bekanntlich unterhielt Leicester bereits im Jahre 1575 intime Beziehungen zu Lettice, Countess of Essex, und wir dürfen mit Sicherheit schliessen, dass die Gräfin von Essex im Gefolge der Königin an den Festlichkeiten teilnahm. Das Dictionary of National Biography sagt sogar positiv: "Lady Essex stayed

---

[1]) Rob. Laneham's Letter: Whearin, part of the entertainment untoo the Queenz Maiesty, at Killingworth Castl, im Warwik Sheer in this Soomerz Progress 1575, in Kenilworth Illustrated, Chiswick, 1821, p. 26.

[2]) ibid. p. 26.

[3]) George Gascoigne, The Princelye Pleasures at Kenilworth Castle, in Kenilworth Illustrated, p. 75.

[4]) Halpin a. a. O., p. 28.

"at Kenilworth during the festivities in 1575, while her hus-"band was in Ireland". Halpin bemerkt hier fein: "No occasion "can be imagined more likely to encourage those petty indis-"cretions which could betray their secret to the keen-sighted "few, than the crowded and bustling scenes of pleasure in "which they were engaged".[1])

Halpin möchte es ferner sehr wahrscheinlich finden, dass ein Verwandter Shakespeare's, Edward Arden, der auch an den Festlichkeiten teilnahm, damals Leicester's Geheimnis entdeckte und verriet. Denn es wird von ihm überliefert, dass er "means was prosecuted by the Earl of Leicester's, "... chiefly for galling him by certain harsh expressions, touching "his private accesses to the Countess of Essex, before she "was his wife".[2])

Das Gesagte hat alles gewiss viel Wahrscheinlichkeit für sich. Ob indessen Scott auch durch gleiche oder ähnliche Erwägungen zu dem Plane seiner Darstellung der Ereignisse in Kenilworth gekommen ist, dafür fehlt freilich jeder strikte Beweis.

Es ist jedoch auch noch eine andere Lesart überliefert, wie Leicester's heimliche Ehe der Königin Elisabeth enthüllt wurde.

William Camden, 1551—1623, berichtet nämlich folgendes: "Simier (the French agent) endeavoured to throw Lei-"cester out of favour by revealing to her Majesty his marriage "with the Earl of Essex's widow. The Queen broke out into "intemperate language upon the occasion, and in a passion "commanded him not to stir from the Castle of Greenwich "designing to have committed him to the Tower of London, "if the Earl of Sussex had not interposed and dissuaded her "from her purpose".[1])

Besonders der letzte Teil dieses Berichtes zeigt viel Ähnlichkeit mit Scott's Schilderung (vgl. Kenilworth, Cap.

---

[1]) Halpin a. a. O., p. 43.

[2]) Halpin a. a. O., p. 44.

[3]) Jebb, Life of Rob. Dudley, Earl of Leicester, London 1727, p. 109.

XV), nur mit dem Unterschiede, dass bei Scott Lord Burleigh, nicht der Graf von Sussex, sich bei der Königin zu Gunsten Leicester's verwendet.

Da der angeführte Bericht Camden's bestimmt für das Jahr 1578 gilt, so liegt es nahe zu vermuten, dass auch Scott hier wieder, wenn auch weniger in die Augen fallend als in der Hauptanlage seines Romans, zwei zeitlich getrennte Ereignisse zusammenlegte und diese auf Amy Robsart übertrug: nämlich die plötzliche Störung der Festlichkeiten, über die Laneham und Gascoigne berichten und die Enthüllung von Leicester's heimlicher Liebschaft vor der Königin mit den sich daran knüpfenden Auseinandersetzungen, die uns Camden erzählt.

Freilich fehlt auch hiefür, wie für die erste Hypothese, ein strikter Beweis. Andererseits ist aber auch kaum anzunehmen, dass Scott, der sich lange Jahre vorher mit den Hauptpersonen in Kenilworth beschäftigt und die entsprechenden Quellen genau studiert hatte, so ganz ohne Absicht und reifliche Erwägungen zu einem solchen Aufbau der Ereignisse in seinem Roman gekommen ist.

Mit Halpin darf wohl am Schluss dieser Erörterungen, besonders mit Rücksicht auf deren letzten Teil, gesagt werden: "Though these things do not amount to proof, yet "they furnish grounds to a very probable conjecture".

IV.

Der Tod der Amy Robsart.

Wie schon erwähnt, beruht das Hauptinteresse in Scott's Kenilworth auf dem Tod der Amy Robsart. Vom Zeitpunkte dieses "sudden death" an bis in unsere Tage — cf. z. B. die Nummern von Sept.—Nov. der 'Literature' vom Jahre 1901 — ist es immer eine vielerörterte Streitfrage gewesen, ob Amy Robsart auf Anstiften ihres Gemahls ermordet worden ist, oder ob ihr "sudden death" natürlichen, zufälligen

Umständen zugeschrieben werden muss, oder gar Selbstmord gewesen ist. Die Frage ist wohl ebenso oft bejaht wie verneint worden, und ihre definitive Lösung wird wohl für immer offen bleiben müssen, wenigstens so lange nicht neues, unanfechtbares Beweismaterial gefunden wird, was jedoch kaum zu erwarten ist.

Nach Scott's Darstellung in seinem Roman wurde an Amy tatsächlich ein Mord begangen. In diesem Punkte hat sich der Dichter an seine Quelle gehalten, auf die er in der ersten Ausgabe des Romans kurz am Schlusse, ausführlicher aber bei der Gesamtausgabe seiner Werke vom Jahre 1831 in der Einleitung zu Kenilworth hinweist. Nach den dortigen Angaben wurde Scott's Aufmerksamkeit auf das Schicksal der Amy Robsart überhaupt zum erstenmal durch jene schöne Ballade, Cumnor Hall von Julius Mickle gelenkt. Seine Hauptquelle aber bildet eine Stelle in Elias Ashmole's Antiquities of Berkshire, die 1707, nach dem Tode des Verfassers († 1662) herausgegeben wurden. Dort wird ausführlich berichtet, dass Amy Robsart auf Veranlassung ihres Gemahls von Anthony Foster, "the tenant of Cumnor Hall" und Leicester's Freund und Gefolgsmann Sir Richard Varney die Treppe heruntergeworfen worden sei, "but still without hurting her hood that "was upon her head".

Ashmole selbst gibt keine Quelle an, aus der er diesen genauen Bericht schöpft und der Name des als ernst und wissenschaftlich tätig bekannten Ashmole, "the herald and antiquary", liess lange Zeit diese Darstellung als sehr wichtig und historisch zuverlässig erscheinen. Jedenfalls glaubte auch noch Scott an ihre historische Zuverlässigkeit. Es ist indessen nunmehr nachgewiesen, dass die ganze Schilderung aus der sattsam bekannten Schmähschrift "Leicester's Commonwealth" mit einigen Satzumstellungen fast wörtlich entnommen ist. Eine Gegenüberstellung der diesbezüglichen Texte von Ashmole's Antiquities of Berkshire und Leicester's Commonwealth gibt George Adlard in seinem Buche: Amye Robsart and the Earl of Leicester, Lond. 1870, p. 47—51. Zudem hat man auch allzustark auf den freilich sonst ehrenwerten Namen des

Verfassers gepocht; denn "the work, called Ashmole's Anti-"quities of Berkshire, is improperly so termed. It was published "after his death and has no other pretension to being "called by his name than that it consists chiefly of church "notes copied from such as were collected by that industrious "herald and antiquary and by him deposited in the herald's "College. The scanty information which it contains of other "matters was collected by the editor". (Magna Britannia, Berkshire, p. 216).[1])

Als historisch zuverlässige Quelle können demnach Ashmole's Antiquities ebenso wenig betrachtet werden als Leicester's Commonwealth, umsomehr als die dort gegen Leicester, Foster und Varney erhobenen Beschuldigungen nicht etwa berichtigt und eingeschränkt werden, sondern vielfach sogar erweitert und mit grösserer Bestimmtheit wiedergegeben werden. Davon hier nur ein kleines Beispiel! Leicester's Commonwealth, Ausgabe von 1641, p. 35, schreibt: "It is not "unlike that he prescribed unto Sir Richard Varney at his "going hither, that he should first attempt to kill her by "poison, and if that tooke not place, then by any other way "to dispatch her howsoever". Bei Ashmole ist dagegen die Stelle unter Hinweglassung der höchst wichtigen Einschränkung: "it is not unlike" folgendermassen wiedergegeben: "... and also prescribed to Sir Richard Varney, at his coming "hither, that he should first attempt to poison her, and if that "did not take effect, then by any other way whatsoever to "dispatch her".[2])

Gerade diese Stelle erscheint um so wichtiger, als sie jedenfalls die Veranlassung zur Anlage von Scott's Roman bildet; auch bei ihm versucht man zuerst, Amy zu vergiften, und als dies fehl schlägt, versucht Varney auf "irgend eine Weise" bei der nächsten sich bietenden Gelegenheit, sie zu töten. Sogar der Befehl dazu von Leicester ist da, nur will ihn Leicester — bei Scott — wieder zurücknehmen, — freilich zu spät.

[1]) G. Adlard, Amy Robsart und the Earl of Leicester, London 1870, p. VI.

[2]) Scott, Kenilworth, p. 9.

Über den historischen Wert, bezw. Unwert des Buches Leicester's Commonwealth, und infolgedessen auch der Stelle in Ashmole's Antiquities of Berkshire herrscht kein Zweifel. *H. Isaac* z. B. sagt darüber: "Als Quelle für Leicesters Leben und Charakter ist die Schrift historisch unbrauchbar, weil wir die Grenze zwischen Wahrheit und Dichtung nicht unterscheiden können". „Wir sind auch nicht im Geringsten berechtigt, die Ermordung Amy's durch die detaillierte Darstellung dieser Schrift als erwiesen zu betrachten".[1]) Und das Dict. of Nat. Biogr. (Art. Dudley) sagt: "None of the statements of this "libell deserves credit".

Soviel über den Wert von Scott's Quelle an und für sich. Ob aber nun tatsächlich ein Mord an Amy begangen wurde und inwieweit Leicester dabei mitschuldig ist, bleibt eine Frage für sich. Hier steht das Resultat eines Forschers dem des anderen direkt entgegen. "In spite of the suspicious "circumstances of the death, nothing can be historically proved "against Leicester", sagt das Dict. of Nat. Biogr. Eine eingehende deutsche Studie über die Angelegenheit kommt jedoch, besonders unter Berücksichtigung und Verwertung der neuerdings in spanischen Archiven zugänglich gemachten Dokumente, — deren Wert freilich hinwiederum von anderen Forschern einfach mit der Bezeichnung als "court-gossip" abgetan wird; cf. den Art. "Dudley" im Dict. of Nat. Biogr. — zu ganz anderen Resultaten: „Es steht ausser Zweifel, dass Leicester nicht selbst Hand an das Leben seiner Frau gelegt hat; aber ebenso wenig kann bezweifelt werden, dass Amy Robsart auf seine Anregung oder seinen direkten Wunsch getötet wurde".[2]) „Es fällt auf Elisabeth der dringendste Verdacht der Mitwisserschaft und der Hehlerei an dem Mord, dem am 8. September 1560 die Frau ihres Geliebten zum Opfer fiel. Entlastende Momente gibt es für Elisabeth und Lord Robert keine. Alle Nachrichten, welche vor und nach dem 11. September über das Verhältnis beider vorliegen, bilden

---

[1]) Isaac a. a. O. p. 12—13.

[2]) Bekker, Elisabeth und Leicester, Giessen, 1890, p. 73.

ausnahmslos eine Bestätigung der Anklage, die gegen die beiden Liebenden erhoben werden muss.[1])

Auch die Volksüberlieferung zeiht Leicester der Mitschuld an dem Morde seines Weibes. Scott war dies nicht unbekannt und er weist selbst auf das pseudo-shakespeare'sche Drama: The Yorkshire Tragedy hin, wo ein „Rake", der seine ganze Familie vernichten will, sein Weib die Treppe hinabwirft und dabei die Worte spricht:

"Down stairs,
"Tumble, tumble headlong, so —
"The surest way to charm a woman's tongue
"Is, break her neck; — a Politician did it". (Scene V)

Die Anspielung auf Leicester ist hier unverkennbar.

Aber trotz Ashmole's ausführlichen Berichtes und trotz der landläufigen Überlieferung glaubte Scott doch bei der Darstellung des Todes der Amy Robsart seine eigenen Wege gehen zu müssen, sei es nun, dass er selbst schon an der Zuverlässigkeit seiner Quelle zweifelte, — worüber er freilich nichts verlauten lässt, — oder sei es, dass ihn auch hier, wie bei der Darstellung von Leicester's Charakter überhaupt, rein ästhetische Motive leiteten — "he would have made a cha-"racter too disgustingly wicked, to be useful for the purposes "of fiction".[2])

Bei Scott kommt Leicester durchaus nicht von selbst auf den Gedanken, seine Frau durch einen Mord aus dem Wege zu räumen. Varney legt ihm zuerst diesen Ausweg ganz schüchtern nahe, wird aber zunächst von Leicester entrüstet und entschieden abgewiesen; vgl. Cap. XXXII. ..."And "yet thou knowest it is impossible".

"I know not that, my lord", said Varney, "the Countess is indisposed".

"Villain!" said Leicester, "starting up on his couch, and seizing the sword which lay on the table beside him, "go thy thoughts that way? — thou wouldst not do murder!"

---

[1]) Bekker a. a. O. p. 51.

[2]) Scott, Kenilworth, Note G.

Für die fernere Entwicklung des Mordgedankens bei Leicester scheint Scott von Shakespeare gelernt zu haben. Varney wird mit Recht Scott's Jago genannt, und in der Tat ist eine auffallende Ähnlichkeit der Art und Weise, wie Varney den Leicester von Amy's todeswürdiger Schuld zu überzeugen weiss, mit Othello III,3 vorhanden.

Varney beschuldigt Amy gleichfalls der ehelichen Untreue. Durch Zufall hat er, wie Jago, scheinbar unwiderlegliche Beweismittel in Händen, und Leicester spricht bei dieser unerwarteten Eröffnung in rasender Eifersucht das verhängnisvolle Wort: "All ties are burst between us. She shall die "the death of a traitress and adulteress, well merited both by "the laws of God and man!" (Cap. XXXVI)

Auf solche unzweideutige Worte hat Varney gelauert, und er zögert nicht, sie alsbald in die Tat umzusetzen, da er eine Sinnesänderung Leicester's, nachdem dieser wieder zur Besinnung gekommen, wohl voraussieht.

In der Tat bereut dieser auch bald seinen vorschnellen Befehl und will durch einen Eilboten, den er dem Varney nach Cumnor Hall nachsendet, alles wieder rückgängig machen. Es ist indessen schon zu spät. Amy muss sterben, und zwar, um ihr tragisches Ende um so ergreifender erscheinen zu lassen, zu eben dem Zeitpunkte, wo Leicester, von Reue getrieben, der Königin sein ganzes Geheimnis enthüllt und nach einem heftigen Zornesausbruch schliesslich Verzeihung von ihr erlangt. Die Königin verlangt sogar, dass die Heirat der beiden noch während der Festlichkeiten zu Kenilworth öffentlich gefeiert werden solle. Amy's sehnlichster Wunsch könnte nun also erfüllt werden, wenn sie nicht unterdessen der Mörderhand eines Varney zum Opfer gefallen wäre.

Auch die Art und Weise, wie der Mord an Amy ausgeführt wird, ist von Scott von der gewöhnlichen Überlieferung abweichend geschildert worden. Zwar wird auch hier zuerst versucht, Amy zu vergiften, aber Varney übernimmt dies auf eigene Verantwortung und Leicester ist dabei absolut unbeteiligt. Schliesslich wird sie auch nicht mit roher Gewalt die Stiege herabgeworfen, sie erliegt vielmehr einer List des

ruchlosen Varney, der dabei auf ihre heiligsten Gefühle spekuliert — freudig erregt will sie dem heimkehrenden Gatten entgegengehen und eilt dabei in den Tod.

Einsam und traurig sitzt sie nämlich in ihrem Zimmer zu Cumnor Hall, vor dem Foster auf Varney's Anraten eine Falltür angebracht hat. Im Hofe ahmt Varney Leicester's Pfiff nach, mit dem dieser seine Ankunft gewöhnlich verkündet; sogleich öffnet sich die Türe von Amy's Zimmer, und die Falltür versagt nicht. "There was a rushing sound — "a heavy fall — a faint groan — and all was over". (Cap. XLI)

Diese jedenfalls feinsinnig erdachte Schilderung von Amy's Tod hat aber nicht allgemeinen Beifall gefunden. Warner z. B. bezeichnet sie direkt als Fehler. "Nor is the "catastrophe assigned to the gentle, artless, and unfortunate "Amy less objectionable. The emotions it excites are all of "the painful kind. The mode of her destruction, and the "imagery of her *white dress* and *moving arm*, (cf. Cap. XLI: "Look down into the vault — what seest thou?" — "I see "only a heap of white clothes, like a snowdrift", said Foster. "O God, she moves her arm!") freeze the reader with horror, "rather than melt him with pity; and instead of that tenderness "which would steal over his soul, and improve it by a sweet "but melancholy sympathy, had her unmerited trials closed "in a less dreadful way, he is repelled from a contemplation "of her end, either by affright or disgust. This is the more "reprehensible in the author, as the real story of Amy Robsart "left him at liberty to choose the *manner* of her death, which "was, at the time, involved in mystery, and has never since "been actually ascertained".[1])

[1]) Warner a. a. O., vol. II, p. 351—52.

V.

Die Personen in Kenilworth.

a) Elizabeth und Leicester.

Es war gewiss keine leichte Aufgabe für Scott, besonders in der Darstellung der Hauptpersonen für Kenilworth und in der Zeichnung ihrer Charaktere, speziell mit Rücksicht auf seine englischen Leser, das Richtige zu treffen. Werden ja doch gerade die beiden Hauptpersonen, Elisabeth und Leicester, je nach dem Standpunkt des Kritikers und je nachdem man dieses oder jenes Moment in ihrem Leben oder Wirken mehr betonen zu müssen glaubt, in ganz widersprechender Weise beurteilt. Zudem konnte man von ihm als "Scotsman", und unmittelbar nachdem, wie er selbst sagt, "a certain degree of "success in the delineation of Queen Mary naturally induced "the author to attempt something similar respecting 'her sister and her foe", nicht so ohne weiteres erwarten, dass er ganz ohne Voreingenommenheit an eine "Sketch of *England*'s Eli- "zabeth" herantreten werde. Dass man in Scott's Bekanntenkreis tatsächlich in einiger Aufregung war, als man von seinem Plan, die Königin Elisabeth als Heldin in einem neuen Roman zu behandeln, erfuhr, das beweisen deutlich zwei Stellen aus seinem Briefwechsel. Der Lady Louisa Stuart versichert er nämlich beruhigend in einem Briefe vom 14. Dezember 1820: "I do not design any scandal about "Queen Bess, whom I admire much, altho' like an old true "blue, I have malice against her on Queen Mary's account. "But I think I shall be very fair. The story is the tragedy "of Leicester's first wife, and I have made it as far as my "facilities would permit 'a pleasant tragedy, stuffed with most "pitiful mirth'. The mournful termination is certainly an ob- "jection to the general reader and may hurt its popularity".[1]) Und Scott's englischer Freund J. B. S. Marrit schreibt ihm am 28. Jan. 1821, also kurz nach dem Erscheinen des Romans:

[1]) Familiar Letters of Sir W. Scott, Edinburgh, 1894, vol. II, p. 102.

"You know when I first heard that Queen Elizabeth was to "be brought forward as a heroine of a novel how I trembled "for her reputation. Well knowing your not over affectionate "regard for that flower of maidenhood, I dreaded lest all her "venerable admirers on this side of the Tweed would have "been driven to despair by a portrait of her Majesty after "the manner of Mr. Sharpe's ingenious sketches. The author, "however, has been so very fair, and has allowed her so many "of her real historical merits, that I think he really has, like "Squire Western, a fair right to demand that we should at "least allow her to have been a b...".[1])

Diesem also zu erwartenden Vorurteil gegen sein Werk wusste Scott jedoch sogleich auch in der Öffentlichkeit die Spitze abzubrechen durch das Motto, das er dem Roman schon in der ersten Ausgabe vorsetzte: "No scandal about Queen Elizabeth, I hope?" Zudem äussert er sich auch später, im Jahre 1831, in der Vorrede zu Kenilworth direkt über seine Stellungnahme zum Charakter der Königin Elisabeth, indem er sagt: "I have endeavoured to describe her as at once "a high-minded sovereign, and a female of passionate feelings, "hesitating betwixt the sense of her rank and the duty she "owed her subjects on the one hand, and on the other, her "attachment to a nobleman, who, in external qualifications at "least, amply merited her favour".

Stellen wir dem sogleich eine kritische Äusserung, wie Scott seine Aufgabe gelöst hat, gegenüber. "In one respect "it may be said that Elizabeth is, from the outset, placed in "the more disadvantageous light, since the chief incidents in "the tale relate to one of the most discreditable passages in "her career, her infatuated passion for one of the most worth- "less of her subjects, the every way contemptible Leicester".[2])

Aus der Zusammenstellung der hauptsächlichsten Zeugnisse über Elisabeth aus Scott's Roman dürfte sich ungefähr folgende Skizze ergeben.

---

[1]) Familiar Letters, vol. II, p. 107.

[2]) Yonge a. a. O., p. 116.

Was zunächst die äussere Erscheinung der Königin betrifft, so wird sie geschildert als "in the prime of womanhood "and in the full glow of what in a sovereign was called "beauty, and who could in the lowest rank of life have been "truly judged a noble figure, joined to a striking and com- "manding physiognomy". Mit Bezug auf ihren Charakter ist es bezeichnend, wenn Leicester selbst von ihr sagen kann: "God, when he gave her the heart of a woman, gave her "the head of a man to control its follies". Und an einer anderen Stelle (C. XXI) heisst es: "Queen Elizabeth had a "character strangely compounded of the strongest masculine "sense, with those foibles which are chiefly supposed proper "to the female sex. Her subjects had the full benefit of her "virtues, which far predominated over her weaknesses; but "her courtiers, and those about her person, had often to sustain "sudden and embarrassing turns of caprice and the sallies of "a temper which was both jealous and despotic. She was "the nursing-mother of her people, but she was also the true "daughter of Henry VIII". Scott führt dann weiter die Äusserung ihres "witty god-son, Sir John Harington" an, "who had experienced both the smiles and the frowns which "he describes": "Her mind was oftime like the gentle air, that "cometh from the western point in a summer's morn — 'twas "sweet and refreshing to all around her. Her speech did win "all affections. And again, she could put forth such altercations, "when obedience was lacking, as left no doubting *whose* "daughter she was. When she smiled, it was a pure sunshine, "that every one did choose to bask in, if they could; but "anon came a storm, from a sudden gathering of clouds, and "the thunder fell, in a wondrous manner, on all alike".[1])

Von weiblicher Schwäche und Eitelkeit ist Elisabeth nicht frei; das wissen alle ihre Untertanen. So kann der Wirt Giles Gosling, gewiss ein Repräsentent der allgemeinen

---

[1]) Von Scott entnommen aus: Nugae Antiquae, Letter of Sir John Harington to Mr. Rob. Markham, 1606, Lond. 1779, vol. II, p. 133/4; 140/1.

Volksstimme, ganz offen von ihr sagen: "Her Majesty will "rather pardon a dozen courtiers for falling in love with her- "self than one for giving preference to another woman". Elisabeth ist kein Freund von Heiraten. Mit Bezug hierauf berichtet Sir John Harington von ihr: "She did oft ask the ladies "around her chamber if they loved to think of marriage? and "the wise ones did conceal well their liking thereto, as "knowing the queen's judgment in that matter".[1]) So legt ihr auch bei Scott Varney die Worte in den Mund: "If mar- "riage is permitted, I nowhere read it is enjoined", und Leicester fügt erklärend bei: "She likes not marriages, or speech of "marriage among churchmen"; worauf Varney ironisch ergänzt: "Nor among courtiers neither". So kann Varney dem Leicester auch nachdrücklich an Herz legen: "Her favourite you "are and may remain if the lady at Cummor Place continues "in her present obscurity".

Sie schenkt ihre Gunst nicht einem Manne ausschliesslich; ihre Umgebung ist über ihre wahren Absichten immer im Unklaren. Mit Bezug darauf sagt Scott: "At the period "we treat of, all men doubted whether he (Sussex) or the Earl "of Leicester might ultimately have the higher rank in her regard" (C. XIV). Es ist dies so ziemlich das Gleiche, was schon Naunton in den "Fragmenta Regalia" sagt: "I dissent from "the common received opinion, that my Lord of Leicester was "absolute and above all in her Grace".[2]) Weiter sagt Scott über diesen Punkt: "Elizabeth, like many of her sex, was "fond of governing by factions, so as to balance two opposing "interests, and reserve in her own hand the power of making "either predominate". Vergleichen wir hiezu, was Naunton sagt: "The principall note of her Reign will be, that she ruled "much by faction and parties, which her self both made, up- "held, and weakened, as her own great judgement advised".[3]) Sie richtet ihre Handlungen immer so ein, dass man von ihr

---

[1]) Nugae antiquae, vol. I, p. 185.

[2]) Naunton, Fragmenta Regalia, Arber's Reprint, Lond. 1870, p 16.

[3]) Naunton a. a. O., p. 16.

sagen muss: "It is no part of her policy to give either party "a decisive triumph". Als Beweis hiefür wird immer wieder die von Naunton überlieferte Affaire mit dem Diener Bowyer angeführt. Jebb, Life of Rob. Dudley, Earl of Leicester, Lond. 1727, p. XII, und Miss Aikin, Memoirs of the Court of Elizabeth, 2 vol., Lond. 1819, vol. I, p. 393/94 erzählen sie, wie Naunton, ausführlich, und auch Scott hat sie in der Hauptsache wörtlich übernommen. Eine Vergleichung der beiden Texte, zugleich als Beispiel dafür, wie Scott seine Quellen verwertet, mag hier am Platze sein.

Naunton, p. 17.

Bowyer, a Gentleman of the Blackrod, being charged by her expresse command to look precisely to all admissions into the Privy-Chamber, one day stayed a very gay Captain, and a follower of my Lord of Leicester's, from entrance.

Leicester, coming into the contestation, said publikely, that he was a Knave, and should not continue long in his office; and so turning about to go in to the Queen, Bowyer (who was a bold Gentleman, and well beloved) stept before him, and fell at her Majesties feet, related the story, and humbly craves her Graces pleasure; and whether my Lord of Leicester was King, or her Majesty Queen?

Whereunto she replyed with her wonted oath (Gods death) my Lord, I have wisht you well ... I will have here but one Mistress and no Master.

Scott, Kenilworth, Ch. XVI.

... were not permitted, the Usher of the Black Rod alleging in excuse, that he had precise orders to look to all admissions that day. ... Varney ..., dressed out in the utmost bravery of the day, was stopped by the usher ... said the Earl of Leicester ... this is my friend and follower.

"Thou art a partial knave", said Leicester, the blood mounting to his face, ... "thou shalt not prank thee in thy authority long!" ... Bowyer, a man whose spirit could not brook the insult he had so openly received from Leicester, ... advanced with his black rod in his hand, and knelt down before her.

"My Liege Sovereign", he said, "I come but to ask, whether, in the discharge of mine office, I am to obey your Highness' commands, or those of the Earl of Leicester?"

"God's death! my lord", such was her emphatic phrase ... "We have thought well of you ... I will have in this court, ay, and in this realm, but one mistress, and no master."

Dieser geschilderten Politik der Königin entspricht auch ihre Gewohnheit, ihre bevorzugten Edelleute auf ihren Schlössern persönlich zu besuchen. So beschreibt auch Scott ausführlich einen unerwarteten Besuch Elizabeth's bei Sussex auf seinem Schlosse, als sie von der Krankheit desselben Kunde bekommen hat.

Scott erwähnt noch Elisabeth's Vorliebe für "Italian Rhymes". Sie kennt einzelne so genau, dass sie in der gewöhnlichen Rede bei gegebener Gelegenheit Citate aus denselben verwendet; vgl. dazu Cap. XXXII, wo Elisabeth sagt: "I could, like the Fairy, of whom I have read in some Italian "rhymes — were my Godson Harrington here, he could tell me "the passage — even trim my hair, and arrange my head-"gear, in such a steel mirror as this is". Sie spielt dabei, wie Scott selbst in Note I angibt, auf eine Stelle in Bojardo's Orlando inammorato, lib. II, canto 4, stanza 25 an; Scott gibt auch die Übersetzung der Stelle. Historisch feststehend ist auch, dass Elisabeth die Übersetzung von Bojardo's Werk durch ihren godson John Harington veranlasste. Warner berichtet darüber folgendes: "He (Sir John Harington) went "to court, where he quickly rendered himself remarkable, "not only by his good-natured satire, and sprightly epigrams, "but, also, by a translation of the tale of Alcina and Rogero, "from that luxuriant effort of fancy, Orlando Furioso. This "performance, circulating amongst the ladies of the bedcham-"ber, at length reached the eye of the virgin queen; who "feigning herself offended at the licentiousness of the story, "imposed upon Harington the translation of the *whole poem*, "as the punishment of his assurance. The poet readily "submitted to this mode of expiation, and produced Ariosto "in English, to the great satisfaction of the Queen, who re-"ceived him again into favour, and permitted his return to "court, from whence he had been banished till the translation "should be completed"[1]).

Dies sind die hauptsächlichsten Zeugnisse über Elisabeth's Persönlichkeit aus dem Roman selbst. Einen Vergleich zu

[1]) Warner a. a. O., vol. II, p. 439.

ziehen zwischen der historischen und Scott's Elisabeth, würde über den Rahmen dieser Arbeit hinausgehen, abgesehen davon, dass die Urteile über die historische Elisabeth sehr auseinandergehen.

Gehen wir über zu Scott's Leicester. Über diese Persönlichkeit äussert sich *H. Isaac* folgendermassen: „Was den Charakter Leicester's betrifft, so ist er von Scott in einer Weise verzeichnet, die über das Mass der für historische Dichtungen erlaubten Freiheiten doch wohl hinausgeht. Alle jene Eigenschaften, die den Charakter des Scott'schen Helden noch in gewissem Masse liebenswürdig machen: der Kampf zwischen seinem Ehrgeiz und seiner Liebe zu Amy, die Unbeständigkeit, mit der er deshalb widerstrebend den bösen Einflüsterungen Varney's jedesmal folgt, die Raserei der Eifersucht, die ihn schliesslich den Tod des geliebten Weibes beschliessen lässt, die tiefe Reue nach der Tat, ja selbst der persönliche Mut — alle diese Eigenschaften gehören dem historischen Leicester nicht an. Das einzige treibende Motiv bei ihm ist der Ehrgeiz; von Liebe oder gar Eifersucht Amy gegenüber oder auch nur von Mitleid über ihren Tod tritt uns in der einzigen authentischen Quelle auch nicht ein leiser Schein entgegen". [1])

Damit ist die Persönlichkeit Leicester's, wie sie Scott uns darstellt, scharf, aber treffend charakterisiert und es ist zugleich auf die grossen Schattenseiten dieser Darstellung hingewiesen. Scott selbst sagt, fast einer Entschuldigung gleich, in der Vorrede zu seinem Roman: "It is possible that slander, "which very seldom favours the memories of persons in exalted "stations, may have blackened the character of Leicester with "darker shades than really belonged to it".

Es mag in der Tat nicht leicht für Scott gewesen sein, in der Darstellung von Leicester's Charakter das Richtige zu treffen. Er kannte ja das ominöse Buch "Leicester's Commonwealth", in welchem Leicester als Ausbund aller Schlechtigkeit dargestellt wird; auch in Ashmole's Antiquities erscheint

[1]) Isaac a. a. O., p. 4.

Leicester keineswegs in besserem Lichte, da ja die Berichte dort auf dem erstgenannten Buche beruhen. Es musste aber sehr gewagt erscheinen, dem englischen Volke einen Leicester, den langjährigen Freund und Günstling von Englands populärster Königin, als den Schurken darzustellen, wie ihn Scott in seinen Quellen vor sich hatte.

Interessant ist nun, besonders auch mit Rücksicht auf die Technik in der Komposition, Scott's Angabe, warum er hier überhaupt von seinen Quellen abgewichen sei. Er sagt in Note G: "It is unnecessary to state the numerous reasons "why the Earl is stated in the tale to be rather the dupe of "villains than the unprincipled author of their atrocities. In the "latter capacity, which a part at least of his contemporaries "imputed to him, he would have made a character too disgust-"ingly wicked, to be useful for the purposes of fiction".

Demnach wären also für Scott bloss ästhetische Gründe massgebend gewesen, bei der Darstellung Leicester's seine eigenen Wege zu gehen.

Bemerkenswert ist, dass wir in dem Roman, wie meist auch schon bei der Schilderung Elisabeth's, keine objektiv-positiven Bemerkungen über Leicester finden, sondern nur Äusserungen von Personen, die hier selbst Partei sind, in erster Linie aus dem Munde von Elisabeth und Amy.

Leicester wird eingeführt als "a man of majestic mien, "who was alike remarkable for elegance of manners, and for "beauty of person". In den Augen Elisabeth's ist er "the pride "of the court, the grace of the court, and the support of the "throne". "I think never sovereign had a truer servant "than I have in this noble Earl." Auch in den Augen von Amy ist Leicester ein untadelhafter Charakter. Sie spricht von ihm immer als dem "first lord of England" und ist weit entfernt, bei ihm ein so zweideutiges Spiel zu vermuten. Bis zu ihrem Tode hält sie allein Varney für den Schurken, der ohne Vorwissen ihres Gemahls ihr alle Leiden bereite.

Alle anderen Eigenschaften des Scott'schen Leicester sind erst aus seiner Handlungsweise zu erschliessen, wie dies *H. Isaac* in dem bereits angeführten Resumé kurz und trefflich

getan und damit ebenso knapp wie präcis den Unterschied zwischen dem historischen Leicester und Scott's Figur zusammengefasst hat.

Scott hat am Ende des Romans auch noch kurz Leicester's Tod erwähnt, der ja eigentlich ausserhalb des Rahmens der Handlung liegt: "There was something retributive in his "death, if, according to an account very generally received, "it took place from his swallowing a draught of poison, which "was designed by him for another person". Scott stützt sich hiebei, wie er selbst in seiner Vorrede zu Kenilworth angibt, auf eine Stelle in Ashmole's Antiquities of Berkshire, vol. I, p. 149; dort heisst es: "This Earl, after all his murders and "poisonings, was himself poisoned by that which was prepared "for others, (some say by his wife at Cornbury Lodge before "mentioned,) though Baker in his Chronicle would have it "at Killingworth, anno 1588". Etwas Ähnliches wird in Ben Jonson's Conversations mit Drummond of Hawthornden überliefert: "The Earl of Leicester gave a bottle of liquor to his "Lady, which he willed her to use in any faintness, which "she, after his returne from court, not knowing it was poison, "gave him, and so he died".

b) Amy Robsart.

Ein grösserer Spielraum war der poetischen Gestaltungskraft Scott's in der Darstellung der Amy Robsart gegeben, von der ja, abgesehen von ihrem Tod, nicht allzuviel überliefert ist. Man darf wohl sagen, dass dieser Wurf Scott recht gut gelungen ist. Bei ihm ist Amy ein junges und unerfahrenes Mädchen, bei dem der Ernst des Lebens erst in den letzten Tagen vor dem Tode sich bemerken lässt. Sie ist schön und selbst sehr eitel auf ihre Schönheit. Gerne lässt sie sich entführen, als sie erfährt, dass sie die Gemahlin eines grossen Lords werden soll, obwohl sie schon längere Zeit auf Wunsch ihres alten Vaters mit einem ernsten und würdigen Edelmann verlobt ist. Sie ist ehrgeizig und geht willig auf die Bedingung ein, vorerst vor aller Welt verborgen

zu leben, bis es Zeit und Umstände erlauben würden, ihre Heirat öffentlich bekannt zu geben. Auf diesen Zeitpunkt konzentriert sich ihr ganzes Sinnen und Trachten; ungeduldig sehnt sie ihn herbei und gefällt sich bereits im Voraus in der Rolle, die sie als junge hübsche Gemahlin von Englands erstem Lord am königlichen Hofe spielen will. Sie zeigt grosse Vorliebe für eitlen Tand und Flitter, für Schmucksachen und schöne Kleider. Ihr Gemüt ist leichtfertig und nicht empfänglich für tiefe, ernste Gefühle. Der stille Schmerz ihres gekränkten früheren Verlobten und die durch ihren Leichtsinn verursachte Krankheit ihres Vaters vermögen sie bloss momentan ernst zu stimmen. Scott sagt von ihr: "The "ladies of fashion of the present, or of any other period, must "have allowed that the young and lovely Countess of Leicester "had, besides her youth and beauty, two qualities which "entitled her to a place amongst women of rank and distinc- "tion. She displayed . . . a liberal promptitude to make unneces- "sary purchases, solely for the pleasure of acquiring useless "and showy trifles which ceased to please as soon as they "were possessed; and she was, besides, apt to spend a con- "siderable space of time every day in adorning her person, "although the varied splendour of her attire could only attract "the half-satirical praise of the precise Janet, or an approving "glance from the bright eyes which witnessed their own beams "of triumph reflected from the mirror". (Cap. XXII)

Historisch sichere Nachrichten über Amy's Persönlichkeit sind wenige oder fast gar keine vorhanden. Indessen können wir, nach *H. Isaac*, wohl schliessen, dass Amy ein liebes, harmloses Geschöpf war, die unter der Vernachlässigung ihres Gemahls aufs tiefste litt; ferner ist anzunehmen, dass eine Dame, die ein Leicester sich zur Frau erwählte, durch Schönheit hervorragend war, aber auch gewiss nicht an Gaben des Geistes und Herzens Mangel hatte. Weiter beweist die Anwesenheit des Königs Eduard III. bei ihrer Hochzeitsfeier, dass ihre Heirat mit Leicester auch in gesellschaftlicher Beziehung eine passende, standesgemässe gewesen ist. Im Dict. of Nat. Biogr. wird uns unter anderem von Amy berichtet,

dass sie "lived for the most part in the country", und ferner: "she spent large sums on dress".

c) Richard Varney.

Was die Persönlichkeit Varney's anbelangt, so ist zunächst interessant, zu konstatieren, dass man längere Zeit im Zweifel darüber war, ob man es hier mit einer historischen oder vollständig erdichteten Figur zu tun hat. *H. Isaac* berichtet kurz über diesen Punkt: „Varney, der böse Geist des Romans, wird in der einzigen authentischen Quelle gar nicht genannt, und wenn einmal ein Mensch dieses Namens ein Diener Leicester's gewesen ist, so scheint er doch mit dem Tode Amy's nichts zu tun gehabt zu haben".[1]) Weil der Name „Varney" in dem Briefwechsel zwischen Leicester und seinem Cousin Blount — der von *H. Isaac* erwähnten einzigen authentischen, aber darum nicht einwandfreien Quelle — nicht vorkommt, haben Forscher wie *Bartlett* (Historical and Descriptive Account of Cumnor Place, Lond. 1850) und *Pettigrew* (Inquiry into the Particulars connected with the Death of Amy Robsart, Lond. 1859) die Existenz einer solchen Person überhaupt bezweifelt. Auffällig bliebe dann aber immerhin der Bericht über ihn in Leicester's Commonwealth; es ist doch schwer anzunehmen, dass auch schon der blosse Name des Mannes, abgesehen von allem, was sich daran knüpft, von dem Verfasser der genannten Schmähschrift gegen Leicester erfunden worden sei. Auch spätere Historiker nehmen die Existenz eines Varney ohne weiteres an. So sagt *Jebb* z. B. von ihm: "Sir Richard Verney "(sic!), at my Lord's commandement, is said to have been the "chief actor in this tragedy".[2])

G. Adlard kann nun konstatieren: "Sir Richard Varney "was Sheriff of Warwickshire in 1562; in what year he died, "we have no record, but presume in 1574".[3]) Ob Leicester nun mit diesem historischen Richard Varney in irgendwelchem

---

[1]) H. Isaac a. a. O., p. 5.
[2]) Jebb a. a. O., p. 8.
[3]) Adlard a. a. O., p. 87.

Verhältnis stand, ist nicht nachzuweisen. Briefe Leicester's an die Nachkommen dieses Rich. Varney sind indessen vorhanden und bei *Adlard* aufgeführt. Ferner erwähnt auch *Bekker*, dass Walter Rye in seinem Buche: The Murder of Amy Robsart, London 1885 - - das dem Verfasser dieser Arbeit leider nicht zugänglich war — nachgewiesen habe, dass die von *Bartlett* und *Pettigrew* über die Existenz eines Richard Varney erhobenen Zweifel unbegründet sind, und Leicester damals tatsächlich einen vertrauten Diener dieses Namens hatte.[1])

Scott selbst fand den Namen des Varney bei Ashmole und hat ihn einfach von dort übernommen; freilich ist er bei der Charakterschilderung ziemlich selbständig vorgegangen. Es ist ja auch nicht allzuviel über Varney in der Quelle gesagt; nur seine Mithilfe bei Amy's Ermordung — "the chief projector in this design" wird er genannt — und sein klägliches Ende wird erzählt.

Scott indessen schildert uns ausführlich Varney's Persönlichkeit. Er bezeichnet ihn als "born, as it appeared, to be "his master's evil genius", "sprung from an ancient but decayed "family". Von Jugend auf ist er Leicester's Page gewesen; jetzt ist er sein geschworener Freund und intimster Vertrauter. Er weiss, dass er mit seinem Herrn steigen oder fallen wird; daher seine unbedingte Ergebenheit und sein manchmal übertriebener Eifer für seinen Herrn. Um diesem zu dienen, scheut er vor keinem Mittel zurück, so schrecklich und verwerflich es auch sein mag. Amy hat er für Leicester unter dem Deckmantel der Freundschaft entführt; dem Lord Sussex versteht er — nach Scott ohne Leicester's Vorwissen — Gift beizubringen; Amy versucht er auf gleiche Weise aus der Welt zu schaffen, als sie den ehrgeizigen Plänen seines Herrn im Wege steht und auf ihre Rechte nicht verzichten will. Durch eine schlaue List bringt er endlich Leicester dazu, ihren Mord gutzuheissen und beeilt sich, ihn unverzüglich auszuführen; kurz, "he was a man of extraordinary powers, and "those powers were unhappily dedicated in all their energy "to the very worst of purposes". (Cap. XXXVII)

[1]) Bekker a. a. O., p. VI.

Wie bei Leicester hat Scott auch bei Varney auf den Tod der Person hingewiesen; ein kurzer Bericht über Varney's Tod findet sich bei Ashmole; er ist wörtlich aus Leicester's Commonwealth, p. 22, übernommen. Scott hat sich hier aber durchaus nicht an diesen Bericht gehalten. Nach seiner Darstellung vergiftet sich Varney selbst im Gefängnis und stirbt sozusagen als Held; "like some heroes of antiquity", sagt Scott, "he carried about his person a small quantity of strong poison... Having swallowed this potion over-night, he was found next morning dead in his cell".

Die Schilderung von Varney's Persönlichkeit überhaupt, wie auch ganz besonders sein Ende findet nicht den ungeteilten Beifall der Kritiker, und dies wohl mit Recht. *Warner* z. B. sagt hierüber: "A character of such pure and unrelieved villany "as Varney's never existed; and had such a moral monster ever "appeared on the surface of society, he would not have been "a proper subject either for description or respresentation". ..."The tenor of his (Varney's) life is an unbroken course "of cool, calculating, systematic atrocity; and the close of it "is made almost *respectable*, by the author's representing him "as encountering death with an indifference, or rather heroism, "that would have cast a lustre upon the last moments of a "martyr. This representation is not only an offence aigainst "the rule of *poetical justice*, which proportions, as much as "may be, the nature of the retribution to the degree of crime; "it is, also, a most unwise perversion of historical truth. The "termination of Varney's existence, instead of being preceded "by calmness, or associated with fortitude, exhibited, in fact, "all the horror and despair which must ever accompany un- "repented iniquity". (Folgt Ashmole's Bericht über Varney's Tod; vgl. Scott, Introduction to Kenilworth, p. 9.) "What a "fine opportunity would an attention to this historical fact "have afforded to the author, of conveying an important moral "lesson to his readers; of blending the utile with the dulce; and "improving the heart, while he interested the imagination".[1])

[1]) Warner a. a. O., vol. II, p. 349—51.

d) Tressilian.

Die Figur des Tressilian ist eine vollständige poetische Fiktion Scott's. Der cornische Edelmann ist, nach Scott, früher, gemäss einem besonderen Wunsch von Amy's Vater, deren Verlobter gewesen. Aber es ist keine besonders gute Wahl gewesen; sein Charakter ist das gerade Gegenteil des ihrigen. Ihr leichter Sinn zieht deshalb auch ohne Zögern den stolzen Lord ihrem ernsten und gelehrten Verlobten vor. Gleichwohl muss auch sie anerkennend von ihm sagen: "He "is the freest, the most open, the most gentle heart that "breathes; I know not one to whom falsehood is more odious "than to Tressilian".

Interessant ist es, in der Figur des Tressilian autobiographische Züge für Scott erkennen zu können, besonders mit Rücksicht auf sein Unglück in der Jugendliebe und seiner daraus sich ergebenden Gemütsstimmung. Besonders weist folgende Stelle darauf hin: "Nothing is perhaps more dangerous "to the future happiness of men of deep thought and retired "habits, than the entertaining an early, long, and unfor- "tunate attachment. It frequently sinks so deep into the mind, "that it becomes their dream by night and their vision by day "— mixes itself with every source of interest and enjoyment; "and, when blighted and withered by final disappointment, "it seems as if the springs of the heart were dried up along "with it. This aching of the heart, this languishing after a "shadow which has lost all the gaiety of its colouring, this "dwelling on the remembrance of a dream from which we "have been long roughly awakened, is the weakness of a "gentle and generous heart, and it was that of Tressilian". (Cap. XXVII). Bekanntlich wurde auch Scott das Opfer eines solchen "early, long, and unfortunate attachment" durch seine Jugendliebe zu Miss Margaret Stuart, und er konnte nur schwer diese Enttäuschung überwinden. Nach seinem eigenen Bekenntnis vom Jahre 1825 war sein Herz durch seine glückliche Verheiratung mit Charlotte Carpenter zwar

wieder "handsomely pieced", jedoch "the crack would remain till his dying day".[1])

e) Sir Walter Raleigh.

"Among the attendants and adherents of Sussex", sagt Scott in Note D, "we have ventured to introduce the celebrated "Raleigh, in the dawn of his court favour". Scott gibt sodann eine Beschreibung der äusseren Persönlichkeit Raleigh's in derselben Note nach Aubrey's Correspondence und erzählt in Note E noch eine Episode von Raleigh's Anhänglichkeit und Verehrung für die Königin Elisabeth. Im Roman schildert Scott besonders Raleigh's (1552—1618) erstes Erscheinen am Hofe und das erwachende starke Interesse der Königin für den jungen Kavalier. Walter Raleigh befand sich indessen im Jahre 1575 noch in Frankreich. Geschickt wusste Scott die Einführung dieser Persönlichkeit mit der Erzählung des von Walter Raleigh tatsächlich überlieferten Abenteuers mit dem Mantel zu verbinden. Miss Aikin erzählt dies folgendermassen: "It is recorded of Raleigh during the early days of "his court-attendance, ... that as he was accompanying the "queen in one of her daily walks ... she arrived at a miry "spot and stood in perplexity how to pass. With an adroit "presence of mind the courtier pulled off his rich plush cloak "and threw it on the ground to serve her for a foot-cloth. "She accepted with a pleasure an attention which flattered "her and it was afterwards quaintly said, that the spoiling "of a cloack had gained him many good suits".[2]) Vgl. Kenilworth, Tauchnitz Ed., Cap. XV, p. 190.

f) Anthony Foster.

Über die Darstellung der Persönlichkeit von Anthony Foster sagt Scott in Note A zu Kenilworth: "If faith is to "be put in epitaphs, Anthony Forster was something the

---

[1]) Familiar Letters, vol. I, p. 3, Note.

[2]) Aikin, Memoirs of the Court of Queen Elizabeth, Lond. 1819, vol. II, p. 126.

"very reverse of the character represented in the novel". Denn aus der von Scott nach Ashmole mitgeteilten Grabschrift ergibt sich, dass "the Anthony Foster of the romance has nothing "but the name in common with the real individual". Indessen, meint Scott, "tradition ‚as well as secret history' (— wohl Lei- "cester's Commonwealth —) name him as the active agent in "the death of the Countess". Es möchte demnach scheinen, als ob Scott trotz dieser positiven, günstigen Nachrichten über Anthony Foster einen "honest gentleman", — so nennt ihn der Wirt von Abingdon in der uns erhaltenen Correspondenz zwischen Leicester und seinem Cousin Blount betreffs der Untersuchung über Amy's Tod — auf Grund der landläufigen Legende und von Aufzeichnungen von zweifelhaftem Werte absichtlich zu einem Schurken gestempelt habe, was immerhin ein auffallendes Verfahren von zweifelhafter Berechtigung wäre. Mit Bezug darauf nun ist eine Notiz in Scott's Journal vom Jahre 1829 von Interesse, wo er schreibt: "I see from the inscription of "Tony Foster's tomb, that he was a skilful planter, amongst "other fashionable accomplishments".[1]) Scott scheint demnach bei der Veröffentlichung seines Romans Foster's Grabschrift noch nicht gekannt zu haben; wahrscheinlich hat er sie erst 1829 zu Gesicht bekommen, und es bleibt immerhin interessant, das er dieses für Foster günstige Zeugnis für wichtig genug hielt, es in seinem Tagebuch und später in den Anmerkungen zu Kenilworth zu erwähnen. (Diese Anmerkungen stehen, wie hier beiläufig erwähnt werden mag, noch nicht in der ersten Ausgabe von Scott's Romanen.)

Geschichtlich wissen wir von Anthony Foster, dass er zuerst "tenant", und seit 1561 "lord" des "manor of Cumnor Place" — das, nebenbei bemerkt, niemals Eigentum von Leicester gewesen ist — war. "His will left Cumnor property "to the Earl of Leicester, conditioned on the payment of 1200 "pounds, which however does not appear to have been accepted "by the Earl".[2]) "He was member of Parliament for Abing-

[1]) Sir W. Scott's Journal, vol. II, p. 228.

[2]) Adlard, a. a. O., p. 24.

"don, highly respected in the neighbourhood, and accasionally "consulted in matters of dispute by the University of Oxford".[2])

Scott berichtet am Schluss des Romans auch von Anthony Foster's Ende, aber auffallenderweise wieder nicht nach den Quellen, wie sie ihm in Ashmole's Antiquities und Leicester's Commonwealth vorlagen. Warner bemerkt dazu: "The circumstances of his (Anthony Foster's) fate are so exactly "similar to those which we remember to have heard related, "many years ago, of a miser at Paris, that we entertain some "doubt whether Anthony Foster's exit was an original con-"ception of the author of Kenilworth, or not. The anecdote "to which we allude was as follows.

"Monsieur L — was one of the richest farmers of the "revenue in the time of Louis the Fifteenth. All Paris knew "and talked of his great wealth and excessive parsimony; "for though he resided in one of the largest houses of the "city, yet his establishment was so small, and his visible ex-"penditure so limited, that every one wondered how he could "dispose of the vast income of which he was known to be "in the receipt. He made no shew; he bought no estates; "he placed no money upon public securities. The only great "expense which he was known to have incurred was that "of altering and fitting up his vast mansion; ... He was a "silent, reserved man, little seen in public, except in places, "and on matters, of business; precise in his habits; and, having "neither wife nor child, spending almost all his hours in gloomy "solitude at home.... Whilst the rich farmer of the revenue "thus supplied ample scope for the envy, or the wonder, or "the merriment of his neighbourhood, he suddenly disappear-"ed... A search was now made in every room in the house "for Monsieur L —; the absentee, however, was nowhere "to be seen. The family became at length seriously alarm-"ed;... and messengers were dispatched in every direction, "to gain tidings of the lost farmer-general. They returned "unsuccessful;... Full of this gloomy impression, they once

[1]) E. S. Davies, Kenilworth, School Ed., Lond. 1901, p. XXI.

"more visited the library. Here, as before, no living being "met their eye; but they all heard indistinct sounds, well "calculated to excite their superstitious fears. The sounds "were sometimes those of distress, at others, those of rage; "knockings were now imperfectly distinguished; and now they "were terrified with the moanings of pain or the groans of "despair.... For several days the awful sounds continued to "be heard; till at length the servants, fully persuaded that "the library was *haunted*, shut the windows, locked the door... "In the course of time, however, reparations were required "in the upper part of the mansion. As the workmen travers- "ed the extensive roof, one of them discovered a small sky- "light, near the centre of the building. He looked through it; "and, to his horror and astonishment, beheld what he con- "ceived to be a human skeleton, at a vast depth below. He "gave instant notice to his comrades: a ladder was procured, "and two or three of the most hardy of the band descended "into the apartment. It was square and small, lighted only "from above; and apparently entered by a door, scarcely to "be detected as such, in a pannel of the wainscoat. But the "most singular object in the room was the skeleton of a man, "bending over a table, covered with an enormous quantity "of gold, who had evidently been starved to death, and had "expired in a last act of worship to his god Mammon. It "will readily be anticipated, that this wretched figure was no "other than M. Le —, who had fallen a victim to the sus- "picious caution of a miserly spirit. Afraid to trust his gold "in any other hands but his own, he had directed his pro- "vincial workmen to construct a secret room for its deposi- "tory, in the centre of his house, to be connected with his "library by a passage guarded with several doors. One of "these doors, that which led from the library into the passage, "was so nicely contrived in the wainscoat, as to be invisible "to those who were unacquainted with the secret of its con- "struction. They all opened *from without*, with a concealed "spring; but required the assistance of a *masterkeey* to afford "regress to any one who was within the mysterious chamber.

"On the fatal evening of his disappearance, Mons. Le — had "gone, as usual, to visit and adore his treasure, but by some "unaccountable oversight had omitted to take with him the "*master-key*. The consequences of this inadvertence may be "readily imagined. The doors, which had been carefully closed "after him, could not be opened again from *within*, and his "strength was utterly unequal to force them. He had endeav- "oured to rouse the attention of the family to his melancholy "situation by cries and noises of every description; but the "distance of the concealed apartment, and the several doors "by which it was separated from the library, had not only "prevented these intimations of his distress from being dis- "tinctly heard, but had persuaded the superstitious domestics "that the almost inaudible sounds were unearthy, and proceeded "from the ghost of their murdered master. Nature struggled "with the agonies of excessive hunger and thirst for several "days, during which the domestics continuing to hear the "supernatural noises, shut up, under the influence of their "terror, the room in which the troubled spirit was now "supposed to dwell. All possibility of escape being thus "precluded, at last M. Le Croix seems to have met his fate "in gloomy acquiescence; and, with

"the ruling passion strong in death,"

"to have breathed out his spirit over that accumulated treasure, "which, during life, had been the exclusive object of his de- "votion and solicitude".[1]) Vgl. dazu die freilich weit weniger umfangreiche, aber in allen wesentlichen Punkten gleiche Schilderung Scott's von Foster's Tod, Kenilworth, Tauchnitz Edition, p. 501.

Von einer Tochter Anthony Foster's, die Amy's Dienerin gewesen, ist nichts bekannt. Unter der lieblichen Mädchengestalt Janet verbirgt sich vielmehr Amy's wirkliche Dienerin zur Zeit ihres Todes, eine Mrs. Pinto.

---

[1]) Warner a. a. O., vol. II, p. 341—49.

g) Alasco.

Das Urbild des "poisoner, the quacksalver, the alchy-"mist, and the astrologer, in the same person", Alasco, ist nach Scott's eigener Angabe in Note G, Leicester's "Italian "physician Dr. Julio", der "was affirmed, by his contempora-"ries to be a skilful compounder of poisons, which he applied "with such frequency, that the Jesuit Parsons extols ironically "the marvellous good luck of this great favourite, in the "opportune deaths of those who stood in the way of his "wishes". (Vgl. Scott, Note G.). Indessen ist bei der Schaffung dieser Figur Schillers Wallenstein, den Scott in der Übersetzung von Coleridge kannte, und ganz besonders die Figur des Seni nicht ohne Einfluss geblieben. Speziell das astrologische Beiwerk bei der Person des Alasco ist aus Wallenstein entlehnt[1]). Scott berichtet auch von Alasco's alchemistischen Versuchen und seinem Streben nach der Entdeckung des "Grand Secret, whereby the most precious and "perfect of nature's works are elicited out of her barsest and "most crude productions". Auch erwähnt Scott, dass Anthony Foster dem Alchemisten 40 Pfund geliehen hat, "that "should have been multiplied a thousand fold" (Tauchnitz Ed., p. 497).

Scott's Quelle für diese Motive bei der Figur des Alasco, sowie für die Darstellung seines geheimnisvollen Todes vermutet *Warner* in folgender Erzählung, die er in seinem mehrfach angeführten Buche ohne Quellenangabe wiedergibt. "It appears that a lady, who was an infatuated lover of this "delusive art, met with one who pretended to have the power "of transmuting lead into gold. This hermetic philosopher "required only the materials and time, to perform his golden "operations. He was taken to the country residence of his "patroness; a long laboratory was built; and that his labours "might not be impeded by any disturbance, no one was per-"mitted to enter it. His door was contrived to turn round

[1]) A. Brandl, Coleridge, Berlin, 1886, p. 280.

"on a spring; so that, unseing and unseen, his meals were "conveyed to him without disturbing the sublime contempla- "tions of the sage."

"During a residence of two years, he never condescended "to speak but two or three times to his infatuated patroness. "When she was admitted into the laboratory, she saw, with "pleasing astonishment, stills, immense cauldrons, long flues, "and three or four vulcanian fires, blazing at different corners "of this magical mine: nor did she behold, with less reference, "the venerable figure of the dusty philosopher. Pale and "emaciated with daily operations, and nightly vigils, he "revealed to her, in unintelligible jargon, his processes; and "having some times condescended to explain the mysteries of "the arcana, she beheld, or seemed to behold, streams of fluid, "and heaps of solid ore, scattered round the laboratory. Some- "times he required a new still; and sometimes vast quantities "of lead. Already this unfortunate lady had expended the "half of her fortune, in supplying the demands of the philo- "sopher. She began, now, to lower her imagination to the "standard of reason. Two years had elapsed; vast quantities "of lead had gone in, and nothing but lead had come out. "She disclosed her sentiments to the philosopher. He can- "didly confessed, he was now himself surprised at his tardy "progress, but that he would exert himself to the utmost, and "that he would venture to perform a laborious operation, "which he had hitherto hoped he should not be necessitated "to employ. His patroness retired, and the golden visions "of expectation resumed all their lustre. One day, as they "sat at dinner, a terrible shriek, and one crack followed by "another, loud as a report of a cannon, assailed their ears. "They hastened to laboratory; two of the greatest stills had "burst; one part of the laboratory was in flames; and the "deluded philosopher scorched to death."[1]). Vgl. dazu Scott's „Darstellung, Tauchnitz Ed., p. 125/26, 221/22, 296 ff., 497/98.

[1]) Warner a. a. O., vol. III, p. 12—14.

e) Blount und Lambourne.

Nicholas Blount, den Scott als einen Gefolgsmann von Sussex schildert, ist historisch bekannt als Leicester's Cousin. Sein Name ist besonders eng verknüpft mit der von Leicester ernannten Kommission, die den Grund von Amy's Tod feststellen sollte. Über den Fortgang und Abschluss dieser Untersuchung berichtet er in mehreren Briefen an Leicester. Diese Correspondenz ist in Abschriften noch erhalten. Scott hat, wie schon angedeutet, bei dieser Person nur den Namen übernommen. Weniger ist von Michael Lambourne bekannt. Scott weiss darüber zu berichten: "The name of Lambourne "is still known in the vicinity, and it is said some of the "clan partake the habits, as well as the name, of the Michael "Lambourne of the romance. A man of this name lately mur- "dered his wife, outdoing Michael in this respect, who only "was concerned in the murder of the wife of another man". (Note A). Aus diesen Bemerkungen ergibt sich wohl, dass die Figur eine freie Erfindung Scott's ist.

VI.

Leicester und Sussex.

Das Verhältnis der beiden grossen Gegner am Hofe der Königin Elisabeth, die langwierigen und erbitterten Kämpfe zwischen Leicester und Sussex, sind von Scott in Kenilworth ausführlich verwertet worden. Als einzige Quelle gibt der Dichter hiezu in Note C "Naunton's Fragmenta Regalia" an, der, wie er sagt, "gives us numerous and curious particulars "of the jealous struggle which took place between Ratcliffe, "Earl of Sussex, and the rising favourite Leicester." Indessen ist bei Naunton, entgegen der aus diesem Hinweis sich ergebenden Folgerung, bei genauer Prüfung nicht allzuviel zu finden. Es heisst da nur kurz: "There was such an Anti- "pathy in his (Sussex) nature to that of Leicesters, that

"being together in Court, and both in high employments, "they grew to a direct frowardnesse, and were in continual "opposition; the one setting the watch, the other the sentinell, "each on the others actions and motions".[1])

Die Feindseligkeit der beiden artet soweit aus, dass sie jederzeit ein bewaffnetes Gefolge um sich haben, wie Scott dies auch ausführlich (vgl. bes. Cap. XIV—XVI) schildert. Über diesen Umstand berichtet uns Jebb: "The honesty of "his (Sussex) nature led him to an open and professed enmity, "which divided the whole court into factions, and whenever "the two Earls went abroad, they were attended with a large "retinue of armed followers, carrying swords and bucklers, "with iron pikes and pointing out at the bosses to defend "them from any envious assault".[2])

Ähnlich berichtet Miss Aikin; sie sagt: "With the ex- "ception of Cecil and his friends, who stood neuter, the whole "court divided into factions, upon the quarrel of these two "powerful peers; and to such extremity were matters "carried, that for some time neither of them could go abroad "without a numerous train armed, according to the fashion "of the day, with daggers and spiked bucklers".[3])

Nach Scott's Darstellung wird dem Sussex durch Leicester's Diener Varney sogar Gift beigebracht. Geschichtlich findet sich dafür kein Anhaltspunkt; es ist aber bekannt, dass man allgemein Leicester für fähig hielt, sich auf diese Weise seiner persönlichen, lästigen Gegner — z. B. Essex' — zu entledigen.

Dass, wie Scott erzählt, — vgl. Cap. XVI, — die Königin selbst in eigener Person zwischen den beiden vermitteln musste, ist mehrfach überliefert. Naunton z. B. sagt mit Bezug hierauf kurz: "Insomuch as the Queen upon sundry oc- "casions had somewhat to doe to appease and attain them, untill death parted the competition".[4])

---

[1]) Naunton a. a. O. p. 30.
[2]) Jebb a. a. O. p. 27.
[3]) Aikin a. a. O. vol. I, p. 400.
[4]) Naunton a. a. O. p. 30.

Weiter berichtet Miss Aikin: "Scarcely could the queen her-"self restrain these "angry opposites" from breaking out into "acts of violence: at length, however, summonig them both "into her presense, she forced them to a reconciliation, neither "more nor less sincere than such pacifications by authority "have usually proved".[1])

Auch bei Nichols findet sich ein kurzer Vermerk über diesen Punkt; eine Tagebuch-Notiz von 1566 meldet: "discord "between Leicester and Sussex, appeased by the Queen",[2]) und bald darauf wird von einem "accord" zwischen den beiden gesprochen. Anscheinend auf diese Notiz gestützt, sagt das Dict. of Nat. Biogr. (Art. Dudley): "While the Court was "at Greenwich in June 1566, Sussex and Leicester had a "fierce altercation in Elizabeth's presence and the Queen her-"self brought about a temporary reconciliation."

Nach dieser erzwungenen Aussöhnung ist Sussex — nach Scott's Erzählung — zwar Gast bei den Festlichkeiten auf Kenilworth, aber weder die beiden Rivalen, noch deren beiderseitiges Gefolge stehen sich freundlich gegenüber. Sussex ist ja auch nur auf ausdrücklichen Wunsch der Königin zugegen, die in dem Streite der beiden sich für keine Partei zu entscheiden vermag, da, wie Scott es ausdrückt, "The Earl "of Sussex had been most serviceable to the Queen, while "Leicester was most dear to the woman", oder da, wie Scott an anderer Stelle sagt, "it was no part of her policy to give "either party a decisive triumph".

Auch historisch dauerte die Rivalität der beiden fort, nach Naunton's Bericht, "untill death parted their competition". "it is confidently affirmed, that lying in his last sicknesse, "he gave this caveat to his Friends: I am now passing into "another world, and I must now leave you to your Fortunes, "and to the Queens grace and goodnesse: but beware of the

---

[1]) Aikin a. a. O. p. 400.

[2]) Nichols, Progresses of Queen Elizabeth, 3 vols, Lond. 1823, vol. I, p. 204.

"Gipsie,[1]) meaning Leicester, for he will be too hard for you "all, you know not the beast as well as I do".[2])

VII.

Kenilworth und Oberon's Vision.

Vorübergehend hat Scott in Kenilworth auch die Person Shakespeare's, allerdings nicht handelnd, eingeführt. Ein gewisser Orson Pinnit, "the keeper of the royal bears", hat nämlich eine "petition" an die Königin eingereicht, worin er sich beklagt, dass "amidst the extreme delight with which "men haunt the play-houses, and in especial their eager desire "for seeing the exhibition of one Will Shakespeare, the manly "amusement of bear-baiting is falling into comparative neglect".

Es ist dies natürlich wieder ein kleiner Anachronismus, wie sich Scott in Kenilworth deren ja eine ziemliche Anzahl erlaubt; denn Shakespeare war im Jahre 1575 — in diesem Jahre spielt bekanntlich Scott's Roman — erst 11 Jahre alt. Von seinen Werken konnte also noch nicht die Rede sein. Nach Scott's Darstellung jedoch ist sein dichterischer Stern eben im Aufsteigen begriffen; bereits allgemein bekannt ist seine epische Dichtung "Venus and Adonis". Auch sein "new undertaking "of his Chronicles" findet den Beifall der Königin Elisabeth; besonders aber hat seine „mad tale of fairies" allgemeines Aufsehen erregt.

Sehr geschickt weiss Scott die berühmte Stelle aus dem "Midsummer-Night's Dream", bekannt unter dem Namen "Oberon's Vision", in seine Erzählung einzuflechten. "some "lines", wie er sagt, "they are spoken in a mad tale of fairies, "love-charms, and I wot not what besides; but beautiful they "are, however short they may and must fall of the subject to

---

[1]) Vgl. Scott, Kenilworth, Tauchnitz Edition, p. 202, wo Leicester von Sussex auch einfach als "gipsy" bezeichnet wird; "So Sussex was wont to "call his rival on account of his dark complexion".

[2]) Naunton a. a. O. p. 30.

"which they bear a bold relation." "Master" Walter Raleigh rezitiert der Königin die berühmte Stelle:

"That very time I saw, (but thou couldst not,)
"Flying between the cold moon and the earth,
"Cupid, all arm'd: a certain aim he took
"At a fair vestal, throned by the west;
"And loosed his love-shaft smartly from his bow,
"As it should pierce a hundred thousand hearts:
"But I might see young Cupid's fiery shaft
"Quench'd in the chaste beams of the watery moon;
"And the imperial vot'ress passed on,
"In maiden meditation, fancy free." [M. N. D. II, 1, 155 ff.]

Scott fügt hinzu: "The verses were not probably new "to the Queen, for when was ever such elegant flattery long "in reaching the royal ear to which it was addressed?"

An diese Verknüpfung Shakespeare's mit den Ereignissen in Kenilworth schliesst sich eine interessante literarhistorische Streitfrage. Schon früher hatte man die Person Shakespeare's mit den Festivities of Kenilworth in Zusammenhang gebracht; man wollte nämlich wissen, dass Skakespeare als kleiner Knabe dort anwesend gewesen sei und dass die dort empfangenen Eindrücke lange bei ihm nachgewirkt hätten; Spuren davon wollte man in seinen Werken erkennen.

Über die Geschichte dieser Hypothese sagt Halpin: "That Shakespeare was present at the festivities of Kenilworth "is a pleasant conceit started I believe, by Doctor Percy "(Reliques of Ancient Engl. Poetry, 1794, I, p. 143), coun- "tenanced by Malone (Inquiry into the Authenticity etc., 1796, "p. 150), adopted by Dr. Drake (Life and Times of Shake- "spere, 1817, I, p. 39), and, with due abatement for the rank "of "the poor player", grown into favour with the public".[1])

Der deutsche Romantiker *Tieck* hat dieses Motiv sogar novellistisch verwertet in seinem Prolog zum "Dichterleben", betitelt: das Fest zu Kenelworth. Er lässt überdies den jungen Shakespeare hier zum erstenmal seine schauspielerischen Talente erproben.

[1]) Halpin a. a. O. p. 20.

Scott selbst konnte wohl kaum ahnen, als er die Person Shakespeare's und die berühmten Verse im Sommernachtstraum mit Kenilworth in Zusammenhang brachte, dass er dadurch den Anstoss zu einer interessanten literarischen Streitfrage geben würde.

Warburton hatte bereits in seiner Shakespeare-Ausgabe vom Jahre 1747 die Bedeutung der Verse, der "noblest and "justest allegory that was ever written", wie er sich selbst ausdrückt, zu bestimmen gesucht, indem er unter der "Vestal" die Königin Elisabeth und unter der "mermaid" Maria Stuart zu erkennen glaubte. Bis zu Scott's Zeit hatte man sich im allgemeinen mit dieser Deutung zufrieden gegeben, "not that "the critics were satisfied, but that they had nothing better "to offer". [1])

Im Jahre 1843 erschien dann die geistreiche und Aufsehen erregende Schrift von N. J. Halpin, Oberon's Vision. Besonders interessant ist hiebei, zu finden, dass an der Entwicklung von Halpin's Hypothese Scott's Kenilworth grossen Anteil hat. Halpin selbst äussert sich über diesen Umstand folgendermassen: "The late ingenious Mr. Boaden (Essay on "the Sonnets of Shakspere, Lond. 1837) has the merit of "having led the way to a true solution of the allegory: to "Sir Walter Scott is probably to be ascribed the more casual "desert of having first suggested it. His charming but inac-"curate Historical Romance of Kenilworth exhibited Elizabeth "and the Earl of Leicester in nearly the same predicament "as we find the royal Vestal and her suitor in the Vision of "Oberon. Mr. Boaden perceived the striking analogy, and "promptly discovered in the first speech of the Fairy King an "intimation of the *time and place* of the action; and, in the "second, an account of the *action* itself and the *persons* "engaged in it. The scene was Kenilworth Castle, the time, "the season of its "Princely Pleasures"; and the action, the "double courtship of Leicester and his secret paramour". [2])

---

[1]) Halpin a. a. O. p. 7.

[2]) Halpin a. a. O. p. 16.

"Up to this point Mr. Boaden's inquiry was conducted "with equal sagacity and success. But, misled by the au- "thority of Sir Walter Scott (whom alone, indeed, he appears to "have consulted), he deserted the path of historical investigation "just at the stage where it was ready to convey him to the "truth, and contented himself with a beautiful fiction instead "of the more curious and interesting reality. "Why, alas!" "continues he, "can we not ask the kindred spirit, Sir Walter "Scott, whether he can conceive his own *Amy Robsart* more "beautifully and touchingly figured than she appears to be in "this exquisite passage (Oberon's Vision)?" [1])

Boaden hatte sich also bei der Erklärung der Stelle durch die "striking analogy" blenden lassen und ohne Berücksichtigung der geschichtlichen Daten Amy Robsart unter dem "secret paramour" Leicester's zu erkennen geglaubt.

Mit Recht bemerkt dazu *Halpin*, dass wir Scott das Privileg zugestehen müssen, "to deal with remote events at "his discretion." Aber "to Shakspere the same license, with "respect to the subject in hand, was not permissible. He was "contemporary with the event, and wrote for contemporaries. "We may be certain, there fore, that he wrote with exactnes". [2])

Halpin schliesst sich der Deutung Boaden's — "the scene "was Kenilworth Castle, the time, the season of its „Princely "Pleasures", and the action, the double courtship of Leicester "and his secret paramour" — im ganzen an, nur sucht er nach der historischen "secret paramour" und entdeckt so die bekannte Beziehung der Stelle auf Lady Lettice, Countess of Essex, mit der Leicester zur Zeit der Festivities of Kenilworth ja bereits ein intimes Liebesverhältnis hatte.

Über die Zulässigkeit dieser Erklärung streiten sich die Kritiker bis auf den heutigen Tag. Interessant ist dabei aber auf alle Fälle — und dies dürfte im allgemeinen weniger bekannt sein — dass Scott durch seinen Roman Kenilworth die indirekte Veranlassung zu dieser Streitfrage gegeben hat.

---

[1]) Halpin a. a. O. p. 28.

[2]) Halpin a. a. O. p. 29.

VIII.

Wayland Smith.

Eine eigentümliche, literarhistorisch aber sehr interessante Figur in Scott's Kenilworth ist die Person des Wayland Smith, oder wie er nach Scott's Darstellung eigentlich heissen sollte, Lancelot Wayland. Scott hat nämlich hier Motive aus der weitverbreiteten indogermanischen Volksage vom Schmied Wieland[1]) aufgegriffen. Diese Sage war schon frühzeitig von den Angelsachsen in England lokalisiert worden, und ihre Fassung ist uns in der Literatur unter dem Namen der Berkshire-Sage überliefert. Danach ist ursprünglich Wayland Smith kein Personenname, sondern die Bezeichnung eines Ortes in Berkshire, nicht weit von Whitehorse Hill, in der Nähe von Ashdown, mit den Überresten eines alten Steindenkmals — eines prähistorischen Steingrabes —, wo vordem nach der Sage der Bewohner ein unsichtbarer Schmied gewohnt haben soll. Der Ort heisst noch heute Wayland Smith, für "smithy", Schmiede; ae: "Wêlandes smidde", wie er nach Kemble's Nachweis bereits im Jahre 955 genannt wurde[2]): Þis sint dæs "landes gemæ̂re æt Cumtûne, andlang fyrh oð hit cymð on "dæt wîde geat be êastan Wêlandes smiddan" (Urk. von Eadred v. J. 955, s. Kemble, Cod. Dipl. V, Nr. 1172, S. 332, 23 und Birch, Cat. Sax., Nr. 908). Eine genaue Beschreibung und gute Abbildung dieses alten Steinmonuments gibt Wright in Archæologia, XXXII, p. 315, eine weitere vortreffliche Abbildung findet sich in Traill, Social England,

[1]) Vergl. dazu:
Jiriczek, Deutsche Heldensagen, Strassb. 1898.
Sijmons, Die Heldensage in Paul's Grundriss d. germ. Phil, 2. Aufl., III. B.
P. Maurus, die Wielandsage in d. Literatur, Naumburg a. S., 1902.

[2]) Vgl. P. Maurus, Die Wielandsage in d. Lit., p. 30. — Zu Maurus S. 31 ist nachzutragen, dass die Chronik Adémars, wie jetzt nach Einsicht der Handschrift A. Thomas festgestellt hat (Romania XXIX, 259), nicht *Walander*, sondern *Walandus* (mit Abkürzungszeichen für *us*) liest; damit werden die von Maurus und anderen an diese Namensform angeknüpften Folgerungen hinfällig.

I, p. 223, eine freilich unvollkommene Federskizze von Weland's Smithy und von dem White Horse bei W. H. Draper, Alfred the Great, p. 98.

Scott's Quelle für die Figur des Wayland Smith in Kenilworth war nach seiner eigenen Angabe [1]) ein Passus in Camden's Britannia nach der Ausgabe von R. Gough. Dabei ist nun zunächst interessant, dass sich diese Stelle in den früheren Ausgaben von Camden's Britannia nicht findet. In Gough's Edition vom Jahre 1789 steht sie unter den „Additions", ist also vom Herausgeber des Werkes neu hinzugefügt worden. Die fragliche Stelle, die von Scott in seiner Anmerkung fast wörtlich wiedergegeben wurde, lautet: "The burial place of "Baereg, the Danish chief, who was slain in this fight, is dis- "tinguished by a parcel of stones, less than a mile from the "hill, set on edge, enclosing a piece of ground somewhat "raised; on the east side of the southern extremity, there "stand three squarish flat stones, of about four or five feet over "each way, supporting a fourth larger one, lying flat on them, "like a cromlech, and now called, by the vulgar *Wayland* "*Smith*, from an idle tradition about an invisible Smith re- "placing horse shoes here. Aubrey says, these stones, though "now confused, must have been laid there by design". [2])

Dieser Bericht lässt sich zurückführen auf die erste schriftliche Fixierung der in England lokalisierten Wielandssage überhaupt, nämlich auf einen Brief von Frances Wise to Dr. Mead, "concerning some Antiquities in Berkshire, particularly the "White Horse", Oxford 1738, den Gough gekannt hat und in seinen Additions auch als Quelle zitiert, eigentümlicher Weise jedoch nicht für die Legende vom Wayland Smith, sondern für eine andere ziemlich nebensächliche Konstatierung auf der gleichen Seite seiner „Additions".

In dem erwähnten Briefe des Frances Wise heisst es nach einer Beschreibung des Steinmonuments weiter: „All the

[1]) Tauchnitz Edition, Note B. p. 504.

[2]) Camden's Britannia, ed. Rich. Gough, 3 vol., London 1789, vol. I, p. 221.

"account which the country people are able to give of it is: "At this place lived formerly an invisible Smith, and if a "traveller's horse had left a shoe upon the road, he had no "more to do than to bring the horse to this place with a "piece of money, and leaving both there for some little time, "he might come again and find the money gone, but the "horse new shoed. The stones standing upon the Rudge-"way, as it is called, I suppose, gave occasion to the whole "being called *Wayland Smith*, which is the name it is always "known by the country people".[1])

Ursprung und Verbreitung der Wielandsage überhaupt sind in neuerer Zeit Gegenstand vielfacher Untersuchung gewesen. Uns interessiert jedoch hier nur die englische Lokalisierung, die sogenannte Berkshire-Sage, an die sich Scott gehalten hat. Ob Scott sich überhaupt bewusst war, dass die Legende vom Wayland Smith, wie er sie vorfand, mit dem ae. Weland etwas zu tun habe, ist mehr als zweifelhaft. Er selbst macht zu der zitierten Stelle, ohne den Namen Weland überhaupt zu erwähnen, die eigentümliche Anmerkung: "The "popular belief still retains memory of this wild legend, which, "connected as it is with the site of a Danish sepulchre, may "have arisen from some legend concerning the *northern Duergar*, "who resided in the rocks, and were cunning workers in steel "and iron". (Note C)

Wie Scott überhaupt dazu kam, dieses Sagenmotiv von Wieland dem Schmied in seinem historischen Roman zu verwerten, darüber stellt Mr. Price, der die umfangreiche Preface zur 3. Auflage von Th. Warton's Hist. of Engl. Poetry geschrieben und sich dabei ziemlich ausführlich über die Wielandsage verbreitet hat, folgende Vermutung auf; er sagt: "Mr. "Ellis affirms, that he (Wayland Smith) is also spoken of "in the Minstrelsy of the Scottish Border. It is to this circum-"stance, perhaps, that we are indebted for the introduction "of his name in Kenilworth".[2]) In Scott's Sammlung der

---

[1]) Warton, Hist. of Engl. Poetry, 3 vol. Lond. 1871, vol. I, p. 64.

[2]) Warton a. a. O vol. I, p. 135, Note.

"Minstrelsy of the Scottish Border" wird der Name Wayland jedoch nicht erwähnt. Das schliesst freilich nicht aus, dass Scott nicht trotzdem bei seinem Studium der schottischen Minstrelsy Lieder und Zeugnisse für Wayland-Smith vorfand. Er hat sie eben nicht in seine Sammlung aufgenommen, weil er, wie bereits angedeutet, deren literarhistorischen Wert nicht recht zu würdigen verstand.

Es wäre also immerhin möglich, dass Scott zuerst durch seine Beschäftigung mit der schottischen Volkspoesie sich für die Figur des Wayland-Smith interessierte, dann nach weiteren Zeugnissen suchte, und sich mit der angegebenen Quelle begnügte, während er leicht viel ältere Zeugnisse hätte finden können.

Der englische Schriftsteller, der die angeführte Nachricht über Wayland Smith mitteilt, wusste indessen selbst auch nichts von einem älteren Weland und will deshalb den Namen Wayland von dem Umstand ableiten, dass das Steindenkmal am Wege liegt.

Aus der Figur des geheimnisvollen Schmiedes, von dem ihm Camden-Gough berichtet, macht nun Scott eine Persönlichkeit, deren Lebenszeit mit den Ereignissen seines Romans zusammenfällt. Wayland Smith ist seinem Beruf nach ein gelernter Hufschmied, dem jedoch sein Handwerk nicht mehr zusagen will; so wird er nacheinander Taschenspieler und Gehilfe des damals bekannten Alchemisten Dr. Doboobie, genannt Alasco. Wegen dieser Verbindung mit dem gefürchteten und verhassten Alchemisten gezwungen, die Gesellschaft seiner Mitmenschen zu fliehen, übt er schliesslich sein ursprüngliches Handwerk als Hufschmied unter Mitwirkung des schlauen Krüppels Flibbertigibbet an ebenderselben Stelle und in der Weise aus, wie es die Sage von dem unsichtbaren Schmiede berichtet. Daneben ist er in der ganzen Umgegend auch als der tüchtigste Rossarzt bekannt. Als sein Geheimnis von dem furchtlosen Tressilian entdeckt ist, wird er dessen Diener und Vertrauter und spielt eine hervorragende Rolle in der Entwicklung der Tragödie der Amy Robsart, die er auf ihren Wunsch aus Cumnor Hall entführt und zu den Fest-

lichkeiten nach Kenilworth geleitet. Als "man of a settled "character" erhält er später die Hand von Anthony Fosters Tochter Janet und damit den Besitz von Cumnor Hall, das er auf seinen ältesten Sohn vererbt.

Die geschickte Verknüpfung der sagenhaften Figur Wayland's mit den Ereignissen des Romans gab demselben sicherlich einen erhöhten Reiz, und Scott belebte dadurch wieder das Interesse des englischen Volkes für diese und ähnliche Sagen.

IX.
Die Festivities of Kenilworth.

Die Ereignisse und Konflikte in Kenilworth finden ihren Abschluss und ihre Lösung während der berühmten Festlichkeiten, die Robert Dudley, Earl of Leicester seiner Gönnerin und Königin Elisabeth gab, als sie vom 9. bis 27. Juli 1575 auf seinem Schloss Kenilworth zu Gaste war. Diese Festlichkeiten sind seinerzeit von zwei Augenzeugen beschrieben worden, deren Berichte uns noch erhalten und jetzt mehrfach gedruckt worden sind: von Robert Laneham in einem ausführlichem Brief an einen Freund, Master Humphrey Martin in London, und von dem bekannten Dichter George Gascoigne, der die Königin nach Kenilworth begleitete und bei den "entertainments" daselbst als Dichter und Schauspieler mitwirkte; in seinen "Princelye Pleasures at the Courte at Kenel"worth", 1575, gibt er eine kurze Beschreibung der Veranstaltungen, die in manchen Punkten eine wertvolle Ergänzung zu Laneham's Letter bildet. Beide Berichte lagen Scott vor; doch weist er hauptsächlich nur auf Laneham's Letter hin; Gascoigne's Princelye Pleasures erwähnt er in der ersten Ausgabe von Kenilworth (vgl. die Note am Ende von Cap. XXX) gar nicht, in der Gesamtausgabe seiner Werke vom Jahre 1831 in der gleichen Note (vgl. Tauchnitz Ed., p. 347) nur ganz flüchtig bei der Inhaltsangabe von Kenil-

worth Illustrated, wo er ungenau von "Gascoigne's Princely "Progress" spricht. Die betreffende Note lautet nach der Tauchnitz Edition von Kenilworth, p. 374: "See Laneham's "Account of the Queen's Entertainment of Kenilworth Castle "in 1575, a very diverting tract, written by as great a cox- "comb as ever blotted paper. The original is extremely rare, "but it has been twice reprinted; once in Mr. Nichols's very "curious and interesting collection of the Progresses and Public "Processions of Queen Elizabeth, vol. I.; and more lately in a "beautiful antiquarian publication termed *Kenilworth Illustrated* "printed at Chiswick,... It contains reprints of Laneham's "Letter, Gascoigne's Princely Progress (sic!), and other scarce "pieces, annotated with accuracy and ability. The author "takes the liberty to refer to this work as his authority for "the account of the festivities". Die Fassung dieser Note, besonders aber der letzte strikte Hinweis auf Kenilworth Illustrated als Scott's "authority" muss einigermassen verwirren und ist unverständlich, wenn man in Kenilworth Illustrated, das als Erscheinungsjahr auf dem Titelblatt die Zahl 1821 — in welchem Jahr bekanntlich ja auch Scott's Roman erschien — trägt, bereits Hinweise auf Scott's Roman findet. Es heisst da z. B. bei der Beschreibung des "Strong Tower" des alten Schlosses Kenilworth, dass "without a shadow of "historical authority the Wizzard of the North (d. i. Scott) has "given it the name of Mernyn's Tower, by which appellation "it will no doubt be known for as many years to come "as his book contains pages".[1])

Die Sachlage wird aber sofort geklärt durch die Vergleichung der Note in der Gesamtausgabe mit derjenigen in der ursprünglichen Ausgabe vom Jahre 1821. Hier heisst es nämlich: ..."and more lately *in Nr. 1* of a work termed "Kenilworth Illustrated, beautifully printed at Chiswick,... "and which, if continued with the same good taste and exe- "cution, will be one of the finest antiquarian publications that "has lately appeared". Daraus ergibt sich, dass Kenilworth

[1]) Kenilworth Illustrated, Chiswick, 1821, p. 58.

Illustrated seiner Zeit in Lieferungen erschien, und dass der Appendix, beginnend mit "Biographical Notice of Robert Laneham" und "Laneham's Letter" zuerst, noch vor dem Erscheinen von Scott's Kenilworth, ausgegeben wurde. Die Seitenzählung beginnt hier auch wiederum mit 1—108. Ebenso ist auch die Bogenzählung eine doppelte. Scott hatte auf diesen Teil subskribiert; denn sein Name erscheint unter der mit diesem Teile zusammenpaginierten Liste der *Subscribers* für ein *Small Paper*-Exemplar auf S. 105. Der jetzige erste Teil des Buches, Seite 1 bis 63, aber ist teilweise offenbar erst nach Scott's Kenilworth erschienen. Dies beweist klar die Danksagung der Herausgeber für Scott's anerkennende Worte für die erste Lieferung. Es heisst nämlich in einer Anmerkung in Kenilworth Illustrated "The Proprietors of the present work "cannot lose this opportunity of expressing their acknowledge-"ments to the "Author of Waverley" for the obliging terms "in which he has spoken of their undertaking, in the third "volume of his Kenilworth, p. 86". [1])

Der letzte Abschnitt des ersten Teiles trägt ausserdem die Überschrift "A Survey of Kenilworth Castle, A. D. 1821"; dieses letztere Datum spricht ebenfalls dafür, dass mindestens dies Kapital nach dem Romane erschienen ist, welcher ja schon Dezember 1820 oder Januar 1821 zur Ausgabe gelangte. Überdies haben wir auch noch einen positiven Beweis dafür, dass die Herstellung von Kenilworth Illustrated sich parallel neben der Abfassung des Romans hinzog. Die 18 trefflichen Stahlstiche, welche dem ersteren Werke beigegeben sind und ihm einen besonderen Wert verleihen, sind nämlich sämtlich mit Daten versehen und zwar in folgender Form: "Birming-"ham, Published by W. and T. Radclyffe and by Merridew "and Son, Coventry. February 1st 1820 (so beim Bilde "des Water Tower"). Dies frühe Datum trägt nur das eine Bild. Zwei Bilder sind mit *March 1st 1820* unterzeichnet, vier mit *Sept. 1st 1820*, weiter sieben mit *March 1st 1821*, zwei mit *Oct. 1st 1821* und schliesslich eins, das Titelbildnis Lord Lei-

[1]) Kenilworth Illustrated, p. 58.

cesters, mit *Dec. 1st 1821.* Die Veröffentlichung der Stahlstiche hat sich also vom 1. Februar 1820 bis zum 1. Dez. 1821 hingezogen, rund also volle zwei Jahre. Ob die genannten sechs Daten (drei in jedem Jahre) den Zeitpunkt darstellen, an welchem je eine Lieferung des Werkes erschien, wage ich nicht zu entscheiden. Möglich wäre es aber sehr wohl.

Für Laneham's Letter scheint also Scott die für Kenilworth Illustrated bestimmte Ausgabe — "correctly copied from "the original Editions, in the Possession of William Staunton, "Esq. of Longbridge House, near Warwick;" — für Gascoigne's Princely Pleasures aber Nichols's Progresses of Queen Elizabeth benützt zu haben. Scott gibt aber natürlich keine vollständige und historisch getreue Beschreibung dieser Festlichkeiten; er verwertet von beiden ihm vorliegenden Berichten nur einige wenige Momente, wobei er sich dann im allgemeinen ziemlich genau an seine Vorlage hält. Scott erwähnt auch noch in der Gesamtausgabe seiner Werke, dass er einen Grundriss des Schlosses Kenilworth erhalten hatte — "as it existed in Queen Elizabeth's time". — In der ersten Ausgabe findet sich dieser Hinweis nicht. Ein Plan von Kenilworth mit dem Datum der Veröffentlichung March 1st, 1821 findet sich auch in Kenilworth Illustrated; daran schliesst sich, p. 55–63, "a survey of Kenilworth Castle, A. D. 1821; in "elucidation of the engraved plan and views". Wichtig für Scott's Streben nach historischer Treue auch in Details ist seine Bemerkung über das Möbel-Inventar, das ihm sein Freund William Hamper mitgeteilt hatte: "I have had the means of "making some accurate additions to my attempt to describe "the princely pleasures of Kenilworth." (Vgl. Note 3 K.) Tatsächlich ist auch z. B. die ganze Beschreibung des "banqet-"ing-room" auf p. 389, Tauchnitz Edition, vollständig aus Ausdrücken dieses Möbelinventars zusammengesetzt und findet sich nicht in der ursprünglichen Ausgabe des Romans.

Das Verhältnis Scott's zu seiner Quelle soll nun im folgenden genauer festgestellt werden. Der leichteren Anordnung wegen soll dabei von Scott's Text nach der Tauchnitz Edition ausgegangen werden.

Scott gibt zuerst, wie auch Laneham, eine kurze geographische und historische Beschreibung des Schlosses Kenilworth.

Text bei Scott, p. 330.

A large and massive Keep, which formed the citatel of the Castle, was of uncertain though but great antiquity. It bore the name of Cæsar, perhaps from its resemblance to that in the Tower of London so called.

Text bei Laneham (nach Kenilworth Illustrated, p. 8.)

Although the Castl hath one auncient strong and large Keep, that iz called Ceasarz Tour, rather for that it iz square and hye foormed after the maner of Cesarz Fortz then that ever he bylt it.

Scott, p. 330.

Some antiquaries ascribe its foundation to the time of Kenelph, from whom the Castle had its name, a Saxon king of Mercia.

Laneham, (Ken. Ill.), p. 8.

. . . the castl (as by the name and by storiez, well may be gathered) was first reared by Kenulph and his young sun and successor Kenelm . . . yet of the race of Saxons: and reigned kings of Marchlond . . that Storyerz call Mercia.

Scott, p. 330.

The external wall of this royal Castle was, on the south and west sides, adorned and defended by a lake partly artificial, across which Leicester had constructed a stately bridge . . .

Laneham (Ken. Ill.), p. 8.

The leaft arme of this pool Northward, had my Lorde adoourned with a beautifull bracelet of a fayr tymbred bridge . . .

Scott, p. 330, 31.

Beyond the lake lay an extensive chase, full of red deer, fallow deer, roes, and every species of game, and abounding with lofty trees, from amongst which the extended front and massive towers of the castle were seen to rise in majesty and beauty.

And on the oother side, North and West, a goodlie Chase; wast, wyde, large, and full of red Deer and oother statelie gamez for hunting: beautified with manie delectabl, fresh and umbragioous Boowz, Arberz, Scatz, and walks . . . which also the naturall grace by the tall and fresh fragrant treez and soil did so far foorth commend . . .

Scott, p. 334.

The outer gate of the Castle . . . guarded in a singular manner. Upon the battlements were placed placed gigantic warders . . . de-

Gascoigne (Ken. Ill.) p. 53, bezw. Nichols's Progresses, vol. I, p. 488.

Her Maiestie passing on to the first gate, there stode in the Leades and Battlementes therof, sixe Trum-

signed to represent the soldiers of King Arthur. . . . Some of these tremendous figures were real men, dressed up with vizards and buskins; others were mere pageants composed of pasteboard and buckram, which, viewed from beneath, and mingling with those that were real, formed a sufficiently striking representation of what was intended.

Scott, p. 337.

The whole bridge, extending from the entrance to another tower on the opposite side of the lake . . . was so disposed as to make a spacious tilt-yard, about one hundred and thirty yards in length, and ten in breadth . . . defended on either side by strong and high palisades.

Scott, p. 334, 35.

. . . the gigantic porter who waited at the gate beneath, . . . was a man of huge stature, thewes, sinews, and bulk in proportion; . . . armed with a heavy club spiked with steel.

Scott, p. 367.

The procession pauses at the gate of the Chase, where a sibyl, one of the *fatidicae*, meets the Queen, to tell her fortune.

petters hugelie advaunced, much exceeding the common stature of men in this age, . . . and behind them were placed certaine Trumpetters who sounded in deede at her maiesties entrie. And by this dum shew it was ment, that in the daies and Reigne of King Arthure, men were of that stature. So that the Castle of Kenelworth should seeme stil to be kept by Arthurs heires and their servants.

Laneham (Ken. Ill.), p. 8.

. . . Bridge, that is of XIV. foot wide, and a six hundred foot long: railed all on both sidez, strongly planked for passage, reaching from the Chase too the Castl: that thus in the midst hath clear prospect ouer theez pleasurz on the backpart.

Laneham (Ken. Ill.) p. 9.

. . . a Porter, tall of person, big of lim and stearn of coountinauns, wrapt also in silke, with a club and keiz of quantitee according. . .

Gascoigne (Nichols, vol. I, p. 486, bezw. Ken. Ill.), p. 53.

. . . there met her on the way, somewhat neere the Castl *Sibylla*, who prophecied unto her Highnes the prosperous raigne that she should continue.

Vgl. dazu auch Laneham, (Ken. Ill.), p. 9.

In the Park, about a flight shoot from the Brayz and first gate of the Castl, one of the ten Sibills, that wear all *Fatidicae* . . . pronounced a proper poezi in English rime and meeter, . . . ended with

Scott, p. 370, 71.

It was now the part of the huge porter to step forward; but the lubbard was so overwhelmed with confusion of spirit, . . . that he only groaned piteously, and remained sitting on his stone seat; . . . the porter uttered a sort of a yell, which came not amiss into his part, started up with his club, and dealt a sound douse or two on each side of him; and then . . . started off at once into the full career of his address, and . . . delivered, in sounds of gigantic intonation, a speech which may be thus abridged: . . . the first lines were addressed to the throng who approached the gateway; the conclusion, at the approach of the Queen, upon sight of whom, as struck by some heavenly vision, the gigantic warder dropped his club, resigned his keys, and gave open way to the Goddess of the night, and all her magnificent train.

Elizabeth received most graciously the homage of the herculean porter, and, bending her head to him in requital, passed through his guarded tower, from the top of which was poured a clamourous blast of warlike music.

prophesie certain, of mooch and long prosperitee. —

Laneham (Ken. Ill.), p. 9.

A Porter . . . had a rough speech full of passions in meeter aptly made to the purpose: whearby (az her highnes was cum within his warde) hee burst out in a great pang of impatiens to see such uncooth trudging too and fro, such riding in and out, with such dyn and noiz of talk within the charge of his offis: whearof hee neuer saw the like nor had any warning afore, ne yet coold make too himselfe any cauze of the matter, at last upon better vieu and auisement, as hee preast too cum neerar, confessing anon that he found him self pearced at the prezens of a personage so evidently expressing an heroicall Soueraintee ouer all the whole estates, and hy degreez thear besyde, callmd his stoniz, proclaims open gates and free passage to all, yeelds up hiz club, hiz keyz, hiz office and all, and on his knees humbly prayz pardon of his ignorauns and impaciens: which her highness graciouslie graunting, he cauzd his Trumpetoourz that stood uppon the wall of the gate thear, too soound up a tune of welcum. . .

Vgl. dazu: Gascoigne, Ken. Ill., p. 54, bezw. Nichols, vol. I, p. 490.

When her maiestie entred the gate, there stoode *Hercules* for Porter, who seemed to be amazed at such a presence, upon such a sodain, proffered to stay them. And yet at last being overcome by viewe of the rare beutie and princelie countenance of her

Scott, p. 372 73.

The Queen had no sooner stepped on the bridge . . . a small floating island, illuminated by a great variety of torches . . . appeared a beautiful woman, clad in a watched coloured silken mantle . . . Two Nymphs attended on her, dressed in the same antique and mystical guise. . . . This Lady of the Floating Iland, having performed her voyage with much picturesque effect, landed . . .

The stranger then, in a well-penned speech, announced herself as that famous Lady of the Lake, renowned in the stories of King Arthur. . . . Since that early period she had remained possessed of her crystal dominions, she said, despite the various men of fame and might by whom Kenilworth had been successively tenanted. . . .

The Saxons, the Danes, the Normans, the Saintlowes, the Mauntforts, the Mortimers . . . had never caused her to raise her head from the waters which hid her crystal palace.

But a greater than all these great names had now appeared, and she came in homage and duty

Maiestie, yeelded himselfe and his charge, presenting the keyes vnto her highnesse.

Gascoigne, Nichols, I, p. 491, bezw. Kenil. Ill., p. 54 ff.

When her Maiestie was entred the gate, and come into the base Court, there came unto her a Ladie attended with two Nimphes, who came all ouer the Poole, being so conveyed, that it seemed shee had gone vpon the water. This Ladie named her selfe the Ladie of the Lake, who spake to her Highnesse:

Iam the Lady of this pleasant Lake, — who since the time of great King *Arthur*'s reigne — That here with royal Court aboade did make, — Haue led a lowring life in restless paine.

For after him such stormes this Castle shooke, — by swarming *Saxons*, first who scourgde this land, — As foorth of this my poole I nere durst looke.

For straight by Danes and Normans all this Ile — was sore distrest, and conquered at last. — Whose force this Castle felt, and I therewhile, — Did hide my head; and thought it straightway past — Unto Lord Sentloe's hands, I stode at bay: — and never shewed myselfe, but still in keepe I lay. — The Earle sir *Moumfords* force gave me no hart . . . Nor *Roger Mortimers ruffe* — . . . could not comfort once my hart, or cause me come on ground. . .

Tyl now the Gods doe seeme themselves t'allow, — my comming foorth . . . Wherefore I wil attend

to welcome the peerless Elizabeth to all sport, which the Castle and its environs, which lake or land, could afford.

Scott, p. 373.

The Queen received this address also with great courtesy, and made answer in raillery, "We thought this lake had belonged to our own dominions, fair dame; but since so famous a lady claims it for hers, we will be glad at some other time to have farther communing with you touching our joint interests".

Scott, p. 373.

Arion . . . appeared upon his dolphin. But Lambourne, . . . being chilled with remaining immersed in an element to which he was

while you lodge here, — (most peereles Queene) to Court to make resort. . . . Passe on, Madame, yo neede no longer stand, — The Lake, the Lodge, the Lord, are yours for to commande.—

Vgl. dazu Laneham, Ken. Ill. p. 10.

. . . The Lady of the Lake (famous in King Arthurz book) with too Nymphes waiting uppon her, arrayed all in sylks attending her highness comming: from the midst of the Pool, whear, upon a noouabl Iland, bright blazing with torches, she floting to land, met her Maiesty with a well penned meter and matter after this sort: first of the auncientee of the Castl . . . hoow she had kept this Lake sins King Arthurz dayz, and now understanding of her highness hither cumming, thought it both office and duetie, in humbl wize to discouer her and her estate: offering up the same, her Lake and poour therein, with promise of repayre unto Coourt.

It pleazed her highness too thank this Lady, and to add withall, we had thought indeed the Lake had been oours, and doo you call it yourz noow? Wel we will heerin common more with yoo hereafter."

Laneham, Ken. Ill., p. 25, Fussnote 1.

There was a spectacle presented to Queen Elizabeth, upon the water and among others *Harry Golding-*

not friendly, having never got his speech by heart, ... paid it off with impudence, tearing off his vizard, and swearing, "Cogs bones! He was none of Arion or Orion either, but honest Mike Lambourne". ... This unpremeditated buffoonery answered the purpose probably better than the set speech would have done.

ham was to represent *Arion* upon the dolphin's backe, but finding his voicle to be verye hoarse and unpleasant, when he was to perform it, he tears off his disguise, and swears he was none of Arion, not he, but even honest Harry Goldingham, which blunt discoverie pleased the queene better than if it had gone through in the right way.

Als Zeichen besonderer Gunst erteilt sodann Elisabeth nach Scott's Darstellung 3 Personen die Ritterwürde. Bei Laneham, Ken. Ill., p. 26 werden deren fünf aufgezählt; es sind jedoch keine Namen identisch. Scott hat hier nur die Tatsache übernommen.

Es folgt sodann bei Scott die Vorführung eines Maskenspieles: "The various nations by which England had at dif-"ferent times been occupied." Für diese Maske ist weder bei Laneham noch bei Gascoigne ein Anhaltspunkt gegeben. Diese Episode — einfach eine dramatische Vorführung der älteren Geschichte Englands — ist, wie vom Verfasser dieser Arbeit von Anfang an angenommen wurde, eine freie Erfindung Scott's. Diese Vermutung wird neuerdings durch R. Brotaneck, die engl. Maskenspiele, Wien 1902, der von S. 326—328 auch über „die Feste zu Kenilworth" handelt, bestätigt.

Bei Scott wird sodann ausführlich das Auftreten des Zauberers Merlin geschildert. In Scott's Quelle wird der Name von *Merlin the Prophet* wohl erwähnt, (vgl. Ken. Ill., p. 60 und 63); der Zauberer selbst aber tritt dort nicht auf. Mit dem Zauberer Merlin hatte sich Scott schon früher beschäftigt und kannte jedenfalls die ihm in der mittelenglischen Literatur zugeschriebenen Prophezeiungen. Eine solche von ihm frei erfundene, auf die Königin zugeschnittene Prophetia Merlini flicht nun Scott auch in seinem Roman ein; vgl. Tauchnitz Edition, p. 450.

Der Schlussteil von Scott's Schilderung der Festlichkeiten, die Darstellung des Hock Tuesday Play der Coventry Men, hat seine genaue Quelle wieder bei Laneham.

Scott, p. 465.

The amusement . . . was an exhibition by the true-hearted men of Coventry . . . warranted for truth by old histories and chronicles. . . . presented the Amazonian courage of the English women . . . This sport . . . had been put down by the influence of some zealous clergyman of the more precise cast, who chanced to have considerable influence with the magistrates . . .

the inhabitants had petitioned to the Queen that they might have their play again, and be honoured with the permission to represent it before her Highness.

Elizabeth said that such toys occupied, without offence, the minds of many, who, lacking them, might find worse subjects of pastime; and their pastors, however commendable for learning and godliness, were somewhat too sour in preaching against the pastime of their flocks.

Ken. Ill., p. 20—23.

. . . folloed az good a sport, prezented in an historicall ku, by certain good harted men of Coventree . . ; the thing . . . iz grounded on story. . . the matter mencioneth how valiantly our English women for looue of their cuntree behaued themselvez . . . tyll noow of late laid dooun, they knu no cauz why onless it weare by the zeal of certain theyr Preacherz . . . they woold make theyr humbl peticion vntoo her highnes, that they might haue theyr playz up agayn. . . . they thought it moought mooue sum myrth to her Maiestie the rather.

. . . for pastime woont too bee plaid in oour Cittee yeerely; without ill exampl of mannerz . . . and elz did so occupy the heads of a number, that likely inoough woold haue had woorz meditationz . . . . . certain theyr Preacherz: men very commendabl for their behaviour and learning . . . but sumwhat too sour in preaching awey theyr pastime.

. . . a hundred more, he hath fair wrapt up in Parchment and bound with a whipcord.

p. 466, 67.

Captain Coxe, whose library of ballads . . ., fairly wrapped up in parchment, and tied round . . . with a piece of whipcord. . . .

. . . rode valiantly on his hobby horse before . . . high-trussed, and brandishing his long sword; . . . the encounter grew from a skirmish into blazing battle. . . .

Captain Cox cam marching on valiantly before, cleen trust . . . floorishing with his tonsword . . . the meeting . . . gru from a hot skirmish unto a blazing battail.

They rushed upon one another, ... like rams inflamed by jealousy, with such furious encounter, that both parties were often overthrown and the clubs and targets made a most horrible clatter.

... outragious in their racez as ramz at their rut, with furious encoounterz that togyther they tumbl too the dust ... and after fall too it with sworde and target, good bangz on both sidez. —

Soweit schildert Scott die Festlichkeiten von Kenilworth Er sagt dann: "The news of the Countess's dreadful fate put "a sudden period for the pleasures of Kenilworth". Scott hat also nur einen kleinen Teil seiner Quelle verwertet. Wie sich aus der Vergleichung der beiden Texte ergibt, hat er sich dabei im allgemeinen an die Angaben der Vorlage gehalten und zwar mehr an Laneham als an Gascoigne — Laneham gibt ja auch eine ausführliche, fortlaufende Erzählung der Ereignisse, wie sie Scott brauchte. Indessen ist Scott nicht sklavisch Wort für Wort seiner Quelle gefolgt; im Gegenteil, die ganze Schilderung ist mit reichlichen — allerdings weniger bedeutenden — Zutaten seiner eigenen Phantasie hübsch ausgeschmückt.

Anhang.

Beifügend mag hier kurz erwähnt werden, dass nicht lange nach Scott, im Jahre 1829, auch der deutsche Romantiker Tieck in seinem Prolog zum „Dichterleben", „das Fest zu Kenelworth" behandelt. Freilich greift er bloss eine Episode von den vielen heraus: Das Auftreten des wilden Mannes ("The savage man"), seine Rede, die Antwort des Echo, das Zerbrechen seiner Keule, was alles bei Laneham (Ken. Ill., p. 13) und auch bei Gascoigne (Nichols I, p. 494 ff. bezw. Ken. Ill., p. 56 ff.) ausführlich berichtet ist. Beide Berichte waren Tieck zugänglich;[1]) doch hat er bloss die Tatsachen übernommen und diese nach eigenem Gutdünken dargestellt. Der wilde Mann ist bei ihm, gemäss der Be-

[1]) Nichols Progresses waren nachweislich im Besitze Tiecks, dessen Exemplar jetzt auf der Hofbibliothek zu Wien ist. Vgl. Brotanek S. 328.

merkung in Gascoigne's Princely Pleasures (Nichols I, p. 498, bezw. Ken. Ill., p. 60): "These verses were devised, penned, "and pronounced by Master Gascoiyne" der Dichter Gascoigne selbst, und als Echo führt er den jungen Shakespeare ein. Von Gascoigne direkt übernommen ist noch die Anrede an das Echo:

„Ho! Echo! Echo! ho! Wo bleibst Du Echo schier?
Wo, freundlich Echo, wohnst Du jetzt? Du wohntest sonst allhier."

Nun sagt Echo:

„Hier!"

Vgl. dazu Gascoigne, bei Nichols, I, p. 494, bezw. Ken. Ill., p. 57.

"Ho Eccho: Eccho, ho, Where art thou, Eccho, where?
"Why Eccho friend, where dwellest thou now? Thou woontst to harbour here."

Eccho answered:

"Here."

Eine Abhängigkeit Tieck's von Walter Scott's Kenilworth ist nicht zu finden.

X.

Schluss.

Am Schluss der Untersuchung angelangt, sei ihr Ergebnis kurz zusammengefasst. Bei der Abfassung des Romans benutzte Scott Bücher und Motive aus den verschiedensten Gebieten der Literatur und Geschichte. Für die geschichtliche Grundlage des Romans standen dem Schriftsteller eine Menge historischer Werke zur Verfügung, von Leicester's Commonwealth und Ashmole's Antiquities bis herauf zu dem damals neuesten Werke von Miss Aikin, Memoirs of the Court of Queen Elizabeth. In allen diesen Werken bekundet Scott eine ausserordentliche Belesenheit. Für die geringfügigsten

Episoden lassen sich in diesen Werken oft Quellen finden. Wie in anderen Romanen, hat Scott auch hier oft Citate in den Text eingestreut, manchmal mit Angabe der Quellen, vielfach auch ohne anzugeben, woher er sie genommen hat, sodass es auf den ersten Blick den Anschein hat, als seien sie seine eigene Erfindung. Und doch ist das Wenigste in diesem Roman Scott's eigene Erfindung; die Figur des Tressilian und Lambourne und die Masque of Britons dürften das wichtigste dieser Art sein. Mit grossem Geschick hat der Dichter es verstanden, eine Menge von Anekdoten und kulturgeschichtlicher Einzelheiten mit der Darstellung der historischen Grundlage des Romans zu verknüpfen; die Figur des Alasco, des Wayland, die Schilderung der Festlichkeiten zu Kenilworth, die Einführung der Person Rawleigh's und Shakespeare's machen den Roman zu einem getreuen Spiegelbilde des Lebens und Treibens in England zur Zeit seiner grossen Königin Elisabeth, als diese auf dem Höhepunkte ihres Ruhmes stand.

Die anziehende Schilderung des tragischen Geschicks der Amy Robsart durchzitterte noch lange nachher die Gemüter der Leser und die gesamte literarische Welt. Man versuchte, die Begebenheiten des Romans dramatisch zu behandeln. Ch. D. Yonge gibt in seinem mehrfach erwähnten Buche in der Bibliographie acht solche Dramen in deutscher, englischer und vlämischer Sprache an, die sich auf W. Scott's Kenilworth gründen. Eine Vergleichung dieser, wenngleich auch nicht sehr bekannten Dramen unter sich und mit Scott's Roman dürfte eine interessante und lohnende Aufgabe sein.

Nachtrag.

In seiner Dissertation: „Die literarischen und persönlichen Beziehungen Sir Walter Scott's zu Goethe", Leipzig, 1901, behandelt *L. K. Roesel*[1]) auch die Verwendung einer Scene

[1]) Ich lernte diese Diss. erst während der Drucklegung der vorliegenden Arbeit kennen.

des Egmont durch Scott, auf die schon Goethe selbst in seinen Gesprächen mit Eckermann hinwies: „Walter Scott benutzte eine Scene meines „Egmont“ und er hatte ein Recht dazu, und weil es mit Verstand geschah, so ist es zu loben.“ — (18. Jan. 1825).

L. K. Roesel führt dazu folgendes aus (p. 74—75): „Es handelt sich um folgende Scene: Egmont kommt zu Klärchen, um ihr mit seinem Staatsgewand und dem Orden des goldenen Vlieses, dem Triumph seiner ganzen äusserlichen Pracht, Freude zu machen. (III. 2).

Die Entlehnung bei Scott (Kenilworth, Cap. VII) ist unverkennbar; ja sie ist so getreu, dass gegen sie von keinem Standpunkt aus etwas einzuwenden ist. In „Kenilworth“ erscheint Leicester — nach Note 2 vielleicht ein Abbild Adalbert Weislingen's — gleicherweise einem Versprechen und Wunsch zufolge vor Amy Robsart, nur gibt man sich hier nicht wie im „Egmont“ aufrichtiger Bewunderung auf der einen Seite, auf der anderen Seite liebevollem Gewähren hin, sondern macht sich daran, in wohlgesetzten Reden weithergeholte Vergleiche zu ziehen. Die Art, geistreiche Reden Personen selbst dann in den Mund zu legen, wenn sie in höchst schmerzlicher oder freudiger Erregung an nichts anderes zu denken fähig sind, als an diesen Schmerz, diese Freude, ist ganz wie bei Goethe, bei dem sie auf ein bestimmt ausgesprochenes Kunstprinzip zurückführt. (Dazu Note 3: An eine Entlehung oder Beeinflussung ist auch hier nicht zu denken, zumal Scott Goethe's Romanstil wohl nur wenig bekannt war; es soll hier nur gezeigt werden, wie Scott, trotzdem er in seinen Romanen eine neue Stoffwelt behandelt, in Bezug auf die Form noch ganz von seinen Vorgängern abhängig ist. Die Weitschweifigkeit des Familienromans vor Scott ist hier in gleicher Weise bei anderen Gegenständen vorhanden.)

Eine Vergleichung der beiden Scenen im „Egmont“ und in „Kenilworth“ ergibt, dass es sich bei Scott zunächst um direkte Nachahmung handelt. Weiterhin aber dürfen wir wohl annehmen, dass der Charakter des Egmont wie der Werther's es Scott in seiner Grundstimmung angetan hat, und wie sich

die Waverley der Abglanz der Wertherstimmung wie ein goldener Faden durch das Ganze zieht, so erscheint in anderen Werken Scott's, bald mehr bald weniger klar zu erkennen, der Anklang an Charaktere aus dem „Goetz", aus „Egmont" und infolgedessen die Übereinstimmung gewisser Scenen."

Literatur.

a) Ausgaben:

Kenilworth, a Romance by the Author of Waverley, Paris 1821.
— — Zwickau 1824.
W. Scott, Kenilworth, Tauchnitz Edition, Leipzig 1845.
E. S. Davies, Scott's Kenilworth, School Edition, London 1901.
W. Scott, Kenilworth, London, A. and Ch. Black, 1891. (Price Sixpence.)
Scott, Kenilworth, Schulausgabe von Dr. R. Sonnenburg, Velhagen & Klasing, Leipzig.
— — Schulausgabe von Mohrbutter, Leipzig 1894.

b) Quellenwerke Scott's,

die sich nach Ausweis des "Catalogue of the Library at Abbotsford, Edinburgh 1838", in Scott's Privatbibliothek befanden:

Ashmole, Elias, Antiquities of Berkshire. 3 vols, London 1719.
Camden, William, Britannia; or a Chorographical Description of England, Scotland and Ireland, and the Islands, etc. Translated from the Latin Edition of 1607, enlarged by the latest discoveries. By Richard Gough, 2nd edit., 4 vols, London 1806. (First Edit., Lond. 1789, in d. kgl. Bibl. zu Berlin.)
Evans, Thomas, Old Ballads, Historical and Narrative, with some of modern date, now first collected and reprinted from rare copies and MSS with notes, 4 vols, London, 1784.
— — new edit., Revised and considerably enlarged by the editor's son, R. H. Evans, 4 vols, London 1810.
Jebb, Dr. Samuel, Life of Robert, Earl of Leicester, Favourite of Queen Elizabeth, London 1727.
Mellville, Sir James of Hallhill, Memoirs of his own Life, 1549—63. Ed. by Thomas Thomson. London 1827. (Vgl. Kenilworth, Note H.)
Kenilworth Illustrated; or, the History of the Castle, Priory, and Church of Kenilworh, royal 4to, with a Description of their Present State, Chiswick, 1821.[1])

[1]) Zitiert nach einem Exemplare in meinem Besitz.

Naunton, Sir Robert, Fragmenta Regalia, or, Observations on the late Queen Elizabeth, her Times, and Favourites. (with M. S. notes by SirW. Scott), London 1642 [in Arber's Reprints, London 1870].

Parson, Robert, Leicester's Commonwealth, conceived, spoken, and published, with most earnest protestation of dutiful good will and affectation towards his realme. Whereunto is added Leicester's Ghost, London 1641, bezw. 1642. (Exemplar auf der Universitäts-Bibliothek zu Würzburg.)

Nichols, John, Progresses and Public Processions of Queen Elizabeth, printed from original MSS. or scarce Pamphlets, 2 vols, London, 1788; [3 vols, London 1823].

Warton, Thomas, History of English Poetry, from the Close of the Eleventh to the Commencement of the Eighteenth Century. New Edition carefully revised, etc. by William Price, 4 vols, Lond. 1824, [3d edit, 3 vols, Lond. 1871.]

c) Andere vom Verfasser benützte und zitierte Werke:

Adlard, George, Amy Robsart and the Earl of Leicester, London 1870.

Aikin, Lucy, Memoirs of the Court of Queen Elizabeth, 2 vols, London 1819.

Bekker, Elisabeth und Leicester, Giessen 1890.

Brotanek, Die englischen Maskenspiele, Wien 1902.

Froude, History of England, 12 vols, London 1863, vol. VII—XII.

Halpin, N. J., Oberon's Vision, London 1843.

Isaac, Herrman, Amy Robsart und Graf Leicester, Berlin 1882.

Lockhart, J. G., The Life of Sir W. Scott, London 1893.

Nugae Antiquae, or Letter of Sir J. Harington to Mr. Robert Markham, 3 vols, Lond. 1606.

Sir W. Scott's Familiar Letters, 2 vols, Edinburgh, 1894.

Sir W. Scott's Journal, 2 vols, Edinburgh 1890.

Warner, Richard, Illustrations, Critical, Historial, Biographical, and Miscellaneous, of Novels by the Author of Waverley, 3 vols, London 1824 (über Kenilworth in vol. III.)

Yonge, Charles Duke, Life of Scott, London 1888.

Dictionary of National Biography, Artikel: Elisabeth, Dudley, Robsart, etc.

Inhaltsverzeichnis.

		Seite
1.	Entstehungsgeschichte von Kenilworth	1—5
2.	Die bisherige Forschung über Scott's Kenilworth	5—9
3.	Kenilworth und die allgemeinen historischen Tatsachen	9—21
4.	Der Tod der Amy Robsart	21—27
5.	Die Personen in Kenilworth	27—49
6.	Leicester und Sussex	49—52
7.	Kenilworth und die Vision of Oberon	52—55
8.	Wayland Smith	56—60
9.	Die Festivities of Kenilworth	60—72
10.	Schlusswort	72—73
11.	Nachtrag	73—75
12.	Bibliographie	76—77

Lebenslauf.

Ich, Martin Wolf, wurde am 9. März 1877 zu Hohenroth, B.-A. Neustadt a/S. in Bayern geboren und bin katholischer Konfession. Ich besuchte die humanistischen Gymnasien zu Würzburg und Bamberg, an welch letzterem ich im Jahre 1897 das Reifezeugnis erhielt. Nachdem ich zunächst 2 Semester Vorlesungen am Kgl. Lyceum zu Bamberg gehört hatte, bezog ich im Herbst 1898 die Universität Würzburg, um neuere Sprachen zu studieren. Im W.-S. 1899/00 setzte ich meine Studien an der Universität München fort. Den Sommer 1900 verbrachte ich Studien halber in der französischen Schweiz und in England. Im W.-S. 1900/01 studierte ich in München und kehrte im S.-S. 1901 nach Würzburg zurück. Meine Lehrer waren in Bamberg die Herren Professoren v. Katzenberger, Schrüfer, Weber, Hess und Führer; in Würzburg die Herren Professoren Jolly, Schneegans und Förster, die Herren Privatdozenten Hartmann und Marbe; in München die Herren Professoren Breymann und Schick, die Herren Privatdozenten Simon, Sieper und v. d. Leyen.

Im Oktober 1901 bestand ich den II. Abschnitt der Prüfung für den Unterricht in den neueren Sprachen in Bayern. Darauf war ich ein Jahr als Lehrer an Dr. Schrader's Militär-Vorbildungs-Anstalt in Magdeburg tätig. Im Oktober 1902 wurde ich als wissenschaftlicher Lehrer an die öffentliche Handelslehranstalt zu Chemnitz berufen.

Zu aufrichtigem Danke bin ich besonders Herrn Prof. Förster verpflichtet, der sich mir mit seinem Rat für die vorliegende Arbeit sehr wohlwollend gezeigt hat.